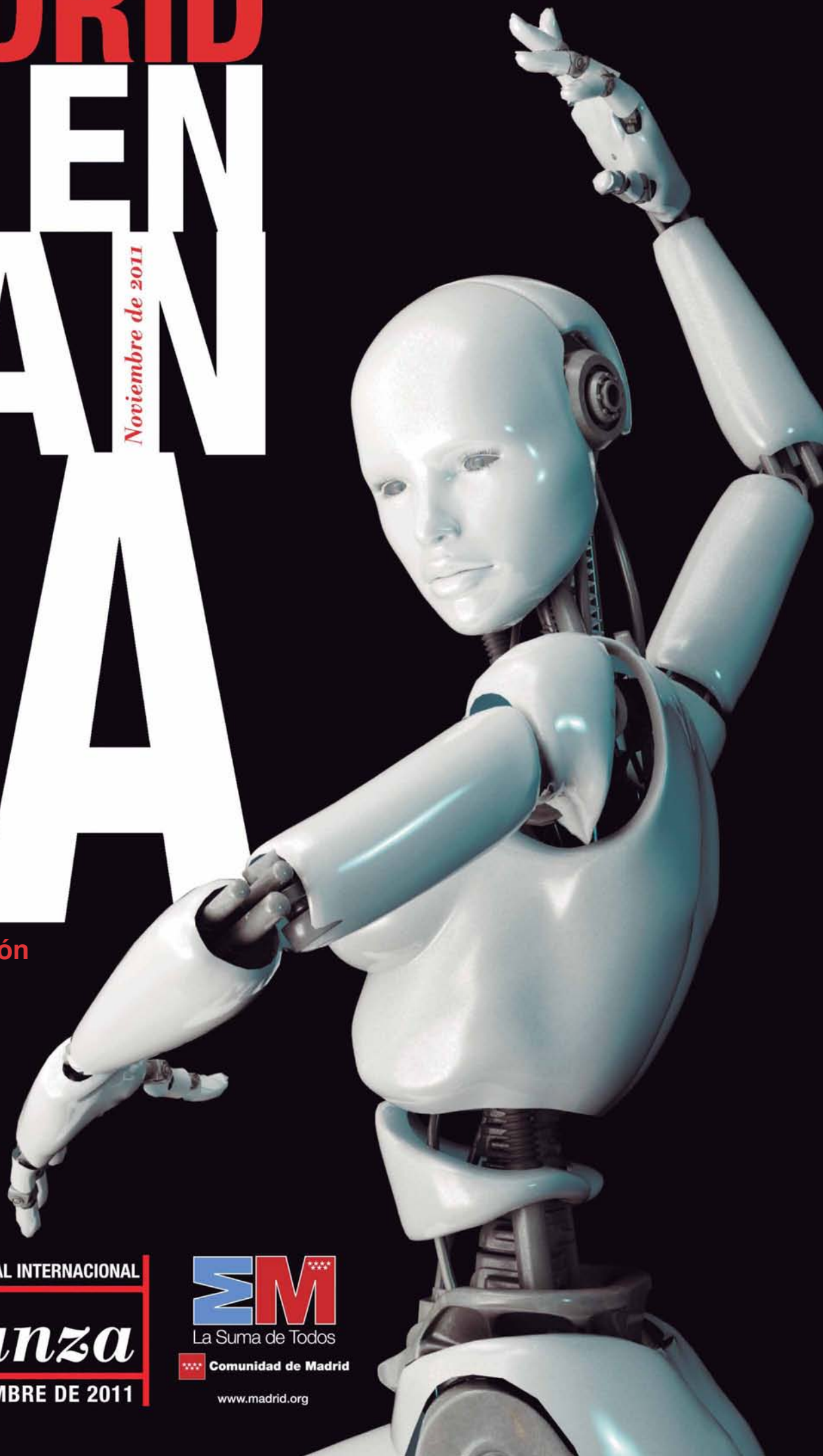


MADRID

EN DANZA

Noviembre de 2011

Programación



XXVI EDICIÓN DEL FESTIVAL INTERNACIONAL

Madrid
en Danza

DEL 7 AL 27 NOVIEMBRE DE 2011



La Suma de Todos

Comunidad de Madrid

www.madrid.org

XXVI EDICIÓN DEL FESTIVAL INTERNACIONAL

Madrid
en Danza

DEL 7 AL 27 NOVIEMBRE DE 2011

Avance de programación



FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA



ÍNDICE

Carta del Vicepresidente y Consejero de Cultura y Deporte de la Comunidad de Madrid	7
Carta de la directora del festival	9
El festival en datos	11
PROGRAMACIÓN POR COMPAÑÍAS	
10 & 10 Danza - <i>Tris Tras</i>	13
Anuska Alonso - <i>Quando Corpus</i>	15
Art Stations Foundation / Nigel Charnock - <i>Happy</i>	17
Ballet Contemporáneo de Burgos - <i>Los Girasoles rotos</i>	19
Compagnia Simona Bucci - <i>I Rimasti</i>	21
Compagnia Virgilio Sieni - <i>La natura delle cose</i>	23
Compañía Daniel Abreu - <i>Animal</i>	25
Compañía Ertza - <i>Act of God</i>	27
Efectos Secundarios - <i>Anverso / Reverso</i>	29
Enclave Español Compañía de Danza - <i>En Plata</i>	31
Dairakudakan Kochuten Performance - <i>Paradise in a Jar Odyssey 2001</i>	33
Gauthier Dance Company // Dance Company Theaterhaus Stuttgart - <i>POPPEA // POPPEA</i>	35
La La La Human Steps - <i>New Work by Édouard Lock</i>	37
LaMov Compañía de Danza - <i>Siete Caras</i>	39
LaPedroche - <i>Parámetros</i>	41
Larumbe Danza - <i>Al otro lado de mi...</i>	43
Losdedae - <i>Punto ciego</i>	45
Manuela Nogales Compañía de Danza - Bud Blumenthal/ Hybrid Co. - <i>Dentro por Fuera, Fuera por dentro</i>	47
Pablo Esbert Lilienfeld - <i>Ojos en Glosa- Edit</i>	49
Sara Calero - <i>Zona Cero</i>	51
Selene Muñoz - <i>Cartas de Amor</i>	53
Sharon Fridman, Projects in Movement - <i>Al menos dos caras</i>	55
Thomas Noone Dance - <i>Lugares extrañamente Desastrosos - LeD</i>	57
Trasdanza Jóvenes en movimiento - <i>5 Coreografías</i>	59
Wayne McGregor / Random Dance - <i>FAR</i>	61
LA VENTANA DE LA DANZA	64
PROGRAMACIÓN POR ORDEN CRONOLÓGICO	66
PROGRAMACIÓN POR ESPACIOS ESCÉNICOS	72
DIRECCIONES Y PRECIOS	76

26

FESTIVAL INTERNACIONAL
MADRID EN
DANZA



La Comunidad de Madrid, en su compromiso con las artes escénicas, celebra la vigésimo sexta edición del Festival Internacional *Madrid en Danza* con un doble objetivo; por un lado, mostrar una completa visión de la coreografía actual de nuestra región y, por otro, impulsar a una nueva generación de creadores coreográficos.

En esta edición, la Comunidad de Madrid apuesta decididamente por mantener una programación de prestigio y aumentar las posibilidades de exhibición de nuestros artistas más cercanos. Para ello, durante el primer fin de semana del festival se ha programado la *Ventana de la Danza Madrileña*. Esta plataforma de danza contemporánea quiere dar a conocer a los jóvenes y nuevos creadores a distribuidores y exhibidores de toda Europa.

Gracias a *Madrid en Danza*, nuestra región se convertirá en lugar de acogida y disfrute de las mejores y más actuales manifestaciones de la danza. En este sentido, a la amplia presencia de compañías madrileñas a las que queremos apoyar, el Festival se completa con algunas de las más importantes compañías internacionales.

Quiero expresarles nuestro agradecimiento a las instituciones que apoyan el festival – Instituto Italiano de Madrid, Ministerio de Cultura de Italia, INAEM, British Council, Gobierno de Canadá y Delegación de Quebec, Ministerio de Cultura Polaco y Fundación Japón – y a todo el equipo humano que hacen cada año posible esta cita con la danza de actualidad.

D. Ignacio González González
Vicepresidente, Consejero de Cultura y Deporte y Portavoz del Gobierno de la Comunidad de Madrid

Ignacio González
Vicepresidente, Consejero de Cultura y Deporte y Portavoz del Gobierno de la Comunidad de Madrid



**FESTIVAL INTERNACIONAL
MADRID EN DANZA**

Foto: Elias Aguirre

E Festival Internacional Madrid en Danza, que organiza la Vicepresidencia y Consejería de Cultura y Deporte de la Comunidad de Madrid, vuelve a los escenarios de Madrid capital y de ocho ayuntamientos del 7 al 27 de noviembre.

Las compañías de danza invitadas al festival aportan a la cartelera madrileña actualidad, estilos diversos, nuevos creadores y visiones novedosas e inusitadas de la coreografía.

Alemania, Canadá, Italia, Japón, Polonia y Reino Unido son este año los países invitados. Podremos ver esta programación en los Teatros del Canal, Teatro de La Abadía y sala Cuarta Pared. Se presentan por primera vez en España las obras *FAR*, del laureado coreógrafo británico Wayne McGregor, de la Random Dance artista residente en el Teatro Sadler's Wells; y la obra *Paradise in a Jar Odyssey 2001*, de la agrupación Dairakudakan Kochuten Performance, con 11 bailarines y un inusitado trabajo de butoh en el que la ironía y lo cómico están también presentes.

Édouard Lock, con su emblemática compañía La La La Human Steps, vuelve a Madrid tras diez años de ausencia de sus escenarios con una obra sobre *Orfeo y Eurídice* y una impactante estética donde el uso de la zapatilla de punta adquiere una intensidad dramática que sitúa la técnica clásica en el siglo XXI. De Stuttgart, la Gauthier Dance Company realiza una inmersión en la cultura clásica con una versión de *Poppea*, de Monteverdi, creada por Christian Spuck, quien será el nuevo director del Ballet de Zurich. Eric Gauthier, como Nerón, es un destacadísimo y convincente intérprete. Desde Italia, dos compañías emblemáticas de la nueva escena italiana, Virgilio Sieni y Simona Bucci, participan en el Festival. Sieni se inspira en el poeta romano Lucrecio y desde sus versos nos introduce en una poesía danzada que glosa el cuerpo y la naturaleza. La obra de Simona Bucci, que se basa en el cuadro *Natale dei Rimasti* del pintor milanés Angelo Morbelli y cuenta con la partitura del compositor Paki Zennaro, ofrece una dramática visión sobre la soledad de cinco hombres. La compañía Art Stations Foundation ha encargado al prestigioso coreógrafo británico Nigel Charnock una divertida e irónica visión sobre los tópicos de la cultura polaca con motivo de la presidencia europea de este país.

Como ingrediente especial de esta edición del Festival Internacional Madrid en Danza se cuenta con la celebración de la tercera Ventana de la Danza Madrileña. Del 10 al 12 de noviembre se ofrece a directores y programadores de todo el mundo la oportunidad de conocer la nueva danza de nuestra comunidad, los jóvenes artistas que significan la nueva alternativa de la creación coreográfica, la Generación 2.0. En este apartado se presentarán doce trabajos con el objetivo de impulsar su presencia en la escena internacional. Daniel Abreu, Sharon Fridman, Antonio Ruz, Pablo Esbert, Janet Novás, Mercedes Pedroche, Gentian Doda, Dimo Kirilov, Anuska Alonso, Antonio Pérez, Chevi Muraday, Sara Calero, Selene Muñoz, los jóvenes intérpretes del grupo t.a.C.h. son algunos de los nombres a tener en cuenta en el futuro de la danza de Madrid.

Junto a ellos los trabajos la compañía catalana de Thomas Noone, los aragoneses de LaMov, la emocionante coreografía de Asier Zabaleta o el teatral trabajo de la sevillana Manuela Nogales junto al creador belga Bud Blumenthal y la obra del ballet Contemporáneo de Burgos sobre la poesía de León Felipe completan esta edición del Festival.

Esperamos que disfruten con nosotros de esta nueva edición del Festival Internacional Madrid en Danza.

Ana Cabo

Asesora de Danza de la Comunidad de Madrid
Directora Artística del Festival Internacional
Madrid en Danza

★ FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA



387
45

El festival en datos

15 ESPACIOS EN TOTAL

9 EN MADRID

Teatros del Canal Sala Roja.
Teatros del Canal Sala Verde
Teatro Fernán Gómez. Centro de Arte
Teatro de La Abadía
Sala Cuarta Pared
Teatro Pradillo
Teatro Conde Duque
Centro Cultural Paco Rabal- Palomeras Bajas
Centro Cultural Pilar Miró

ADEMÁS 7 AYUNTAMIENTOS PERTENECIENTES A LA RED DE TEATROS DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Alcalá de Henares - El Corral de Comedias
Arganda del Rey - Auditorio Montserrat Caballé
Coslada - Centro Cultural La Jaramilla
La Cabrera - Centro Comarcal de Humanidades Cardenal Gonzaga - Sierra Norte
Las Rozas - Centro Cultural Pérez de la Riva (Sala Federico García Lorca)
San Fernando de Henares - Teatro Auditorio Federico García Lorca
San Lorenzo de El Escorial - Real Coliseo Carlos III. Ciclo Doble de Danza

DATOS EN CIFRAS

25 Producciones, 53 actuaciones

17 espectáculos en Madrid ciudad, 41 actuaciones en Madrid ciudad.
9 espectáculos en gira en la red de teatros con 12 actuaciones.

25 Compañías

7 Compañías internacionales procedentes de Alemania, Canadá, Reino Unido, Japón, Polonia, Italia entre otros
18 Compañías nacionales procedentes de la Comunidad de Madrid, Cataluña, Castilla y León, País Vasco, Aragón y Andalucía.
3 Compañías Madrileñas en coproducción con Israel, México y Alemania
1 Compañía Andaluza en coproducción con Bélgica

Estrenos

1 estreno absoluto
8 estrenos en España
8 estrenos en la Comunidad de Madrid





10 & 10 Danza



Tris Tras

Foto: Jesús Robisco

www.10y10danza.com

Duración: 1 hora (sin intermedio)
Género: Danza contemporánea
País: España / Comunidad de Madrid

“La calidad homogénea de los bailarines, su seriedad asumiendo unas escenas comprometidas y llenas de lirismo, hacen de la obra un logro en toda regla”. Roger Salas, *El País*.

“(…) presto me siento
 para surcar el éter por un nuevo camino
 hacia nuevas esferas de puro movimiento”
 Fausto

“Durante años me he dedicado a contar historias..., pero hoy no quiero ser yo quien dirija al espectador y sí dejar a su imaginación capturar ese momento mágico, donde, sin querer contar nada y a través del movimiento del cuerpo, lo cuentas todo. La danza, el gesto, el movimiento corporal tiene la riqueza de contar sin fin. El movimiento crea una continuidad kinesiológica que sólo es característica de la danza, y de esta manera no nos presenta una narración o una alegoría danzada, sino más bien a través de éstas o sin éstas, un campo de fuerzas, sensaciones y sentimientos.

Esta riqueza de expresión abstracta hace de la coreografía un modo de expresión puntual en el tiempo y el espacio, dependiente de los intérpretes y su momento. La coreografía podría pues definirse como el arte del tiempo y del espacio. Esta situación es un signo de la importancia del intérprete en la creación”. Mónica Runde.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Las Rozas
 Centro Cultural Pérez de la Riva (Sala Federico García Lorca)
 12 de noviembre
 20.00 horas
 12 €

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

10 & 10 Danza

Dirección artística y coreografía:	Mónica Runde
Música:	Luis Miguel Cobo
Bailarines, intérpretes:	Iker Arrue, Dacil González, Joaquín Hidalgo, Mar López, Mónica Runde
Vestuario:	Elisa Sanz
Iluminación:	Iván Martín
Fotografía:	Luis Gaspar y Jesús Robisco
Vídeo:	Luis Gaspar (vídeo en escena), Diego Ortíz (vídeo promoción)
Patrocinios, subvenciones, colaboraciones:	CNC - Centro de Nuevos Creadores / Comunidad de Madrid

Sobre la Compañía

Mónica Runde ha creado más de 25 coreografías con 10 & 10 Danza, más de una docena de trabajos para otras formaciones de danza y ha colaborado en el movimiento escénico y coreografías con diversos directores de escena como John Malkovich, Natalia Menéndez, Tomás Muñoz, Manolo Collado o Guillermo Heras, entre otros, tanto en cine como en teatro y ópera.

Imparte clases, talleres y conferencias en diversas escuelas y Universidades de todo el mundo. Premio Nacional de Danza 2000 en España en la modalidad de Creación, Premio Nacional de Danza 2004 en Costa Rica Mejor Coreografía, Premio Mejor Producción Coreográfica en 1991 por la Asociación de Directores de Escena de España, Premio Especial UP 2000 a su trayectoria artística, segundo Premio Ricard Moragas 1993.

Mónica Runde es directora artística y productora ejecutiva de 10 & 10 Danza desde su fundación en 1989. Desde su creación la compañía 10 & 10 Danza ha actuado en Festivales y Teatros emblemáticos dentro de la creación contemporánea actual. A nivel internacional en el Festival de Otoño y Centre Georges Pompidou de París, Biennale de la Danse de Lyon, Teatro Off TAT de Frankfurt, Gran Teatro de la Ciudad y Teatro de la Danza de Méjico DF, Teatro San Martín y Centro Cultural La Recoleta de Buenos Aires, Hebbel Theater de Berlín, Festival Balance de Marburg, Festival Le Temps d'Aimer de Biarritz, La Rose de Vents de Lille, International Art Summit de Indonesia, Teatro The Place de Londres, Festival de Ballet de Miami, Festival Tangente de Montreal, Schauspielhaus Theater Magdeburg, Teatro Popular Melico Salazar de San José de Costa Rica, etc. En España en el Teatro Albéniz, Teatro Fernán Gómez. Centro de Arte, Centro de Nuevos Creadores, Festival la Alternativa de Madrid, Mercat de les Flors de Barcelona, Dansa Valencia, Maitza Danzan en Euskadi, etc. 10 & 10 Danza ha recibido ayudas y coproducciones de Instituciones y Festivales de Alemania, Brasil, Estados Unidos y España (Comunidad de Madrid, Ministerio de Cultura INAEM, Festival la Alternativa, Mercat de les Flors de Barcelona, SEACEX y Centro de Nuevos Creadores de Madrid).

Actualmente es compañía en residencia en el Centro de Nuevos Creadores - Sala Mirador, Madrid.

Anuska Alonso

Quando Corpus



Foto: Juan Salgueiro

Estreno en España**Duración:** 45 minutos (sin intermedio)**Género:** Danza contemporánea**País:** España / Comunidad de Madrid

“Una mujer que interpreta y desarrolla en escena caracteres tan diversos como la del ser atrapado en el círculo de fuego del escorpión, con un carácter expresivo fuerte al que da paso otro más suave.” Julio Castro, *La República Cultural*.

“Creo en la sobredosis de optimismo de los humanos, en su negativa a cambiar de opinión. Creo también que todos vivimos mejor con poca información. Creo que hacerse daño por fuera es la forma para que los demás vean lo mucho que te duele por dentro... después de tantos años, ya te sale de forma natural. Creo que sólo una persona trastornada puede llegar a hacer algo tan maravilloso. Creo en la belleza de la imagen de un cuerpo cuando no engaña, no esconde, sino que simplemente se muestra. *Quando Corpus*.” Anuska Alonso.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Alcalá de Henares
Corral de Comedias
27 de noviembre
19.00 horas

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Anuska Alonso

**Dirección artística, coreografía,
bailarina, escenografía, y vestuarios:** Anuska Alonso
Música: Alva Noto, Stabat Mater y Bach
Iluminación: Sergio García / Carlos Ballesteros
Fotografía: Juan Salgueiro
Vídeo: Carlos Ballesteros

Sobre la Compañía

Anuska Alonso comienza su actividad en 2007 con la pieza *Por un lado bien y por otro mejor*, estrenada en el Festival En Pé de Pedra, en Santiago de Compostela.

Posteriormente, participó en diversos festivales nacionales con distintas piezas en solitario como *5.00 a.m.* y *Desde aquí me tiro*. A su vez codirigió Nabeirarrúa Danza junto con Mar López, ampliando el circuito de muestra de su trabajo a festivales internacionales como en Londres, Italia y Senegal con los trabajos *A 2 centímetros del suelo* y *Uno*.

Con una breve trayectoria como creadora independiente presenta *Quando Corpus*, como primera pieza de formato largo con la que pretende establecer una base para definir y desarrollar una línea de trabajo personal.

Art Stations Foundation - Nigel Charnock

HAPPY



Foto: Anna Zielinska

Estreno en España
 Duración: 1 hora (sin intermedio)
 Género: Danza contemporánea
 País: Polonia

www.happyproject.pl

El dinosaurio loco de la danza, el inglés Nigel Charnock ha aterrizado en Polonia para hacer feliz a la gente. Nueve extraños y sorprendentes personajes bailan y cantan con toda su energía en una historia de amor, lujuria, vodka y muerte. Sean felices, vean HAPPY.

HAPPY está ambientado en el contexto de un pueblo polaco (no uno realista, sino más bien tal como lo imaginó el coreógrafo del espectáculo. Desde esta perspectiva, el lugar adquiere un sentido más general) se sitúa en alguna parte entre el folclore tradicional y una 'visión moderna', convirtiéndose en un escenario perfecto para la presentación de escenas vívidas y de comportamientos estereotipados vistos con los ojos de un forastero. Se trata de una especie de símbolo que puede representar cualquier lugar del mundo, no necesariamente en Polonia. El espectáculo toma su inspiración en la realidad del entorno y los contrastes entre el 'ahora' y el 'entonces'. En equilibrio sobre esta dicotomía bipolar, los bailarines polacos aportan a las visiones coreográficas de Charnock una mezcla de sus estilos originales. El escenario late con energía, instigado por el coreógrafo y generado por los bailarines. A través de su expresión de 'lo polaco' en la danza, pueden convertirse en el mejor ejemplo de lo que 'ser polaco' significa para todos nosotros hoy en día. Piezas de música folclórica (tradicional y moderna) polaca (pero no sólo) en perfecta armonía con la acción en el escenario, atraviesan el espectáculo con una energía y un color increíble. Nueve jóvenes bailarines crean imágenes vivas, que marcan el estilo inconfundible de Nigel Charnock (una mezcla característica que combina movimientos hiperdinámicos, a veces incluso violentos, con una profundidad lírica, metafísica y humorística también) pero solo en apariencia.

"*HAPPY* es la búsqueda del placer evitando el dolor. Obtener lo que queremos. Mantener lo que tenemos. Desear. Ceder a la tentación. Adicción. Lujuria. Amor. Sexo. Agonía. Felicidad. Creencia. Fe. Comedia. Tragedia. Reírse hasta llorar. Bailar hasta caer rendido". Nigel Charnock.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid
 Sala Cuarta Pared
 10, 11 y 12 de noviembre
 21.00 horas
 12 €

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Art Stations Foundation - Nigel Charnock

Dirección artística:	Nigel Charnock
Bailarines:	Basia Bujakowska, Bartek Figurski, Maciej Kuźmiński, Janusz Orlik, Renata Piotrowska, Ania Steller, Aleksandra Ścibor, Karol Tymiński
Iluminación:	Ewa Garniec
Sonido:	Łukasz Kędzierski
Producción - giras:	Joanna Leśnierowska / Art Stations Foundation
Fotografía:	Kacper Lipiński, Katarzyna Zeller, Anna Zielinska
Patrocinios, subvenciones, colaboraciones:	Co-production Adam Mickiewicz Institute / Happy Project - A part of POLSKA! YEAR 2009-2010

Sobre la Compañía

HAPPY es el resultado de un proyecto de formación e investigación en improvisación que se llevó a cabo en Poznań, en marzo de 2008 por Nigel Charnock. Nigel es una de las personalidades más interesantes de la danza europea; intérprete y coreógrafo, co-fundador (con Lloyd Newson) y durante siete años bailarín principal del Teatro Físico DV8, ex director artístico de la Compañía de Danza del Teatro de la Ciudad de Helsinki. Es conocido mundialmente por sus trabajos que combinan ágilmente elementos de la danza y del teatro con discursos en directo, música, intensos movimientos físicos, y recientemente, también con videoarte y cine. El proyecto de investigación en Poznań está basado principalmente en la improvisación y, como tal, activa el potencial creativo de todos los participantes (casi 20 jóvenes bailarines de toda Polonia). Se convierte en un intensivo viaje que termina con la presentación de un proyecto que recibió una acogida muy entusiasta.

Al hilo de este trabajo, surgió la idea de crear un espectáculo como un ejemplo de la colaboración entre artistas polacos y británicos. *HAPPY* fue presentado en Polonia y también a nivel internacional (Reino Unido, República Checa) demostrando el enorme potencial de la danza en Polonia en gran parte desconocida por los programadores artísticos europeos.

Ballet Contemporáneo de Burgos



Los Girasoles Rotos

Foto: Marta Vidanés

Estreno en la Comunidad de Madrid
 Duración: 1 hora y 10 minutos (sin intermedio)
 Género: Danza contemporánea
 País: España / Castilla y León

www.ciudadelladanza.com

“Danza, teatro, poesía, pintura, audiovisuales y circo se cogen de la mano en este montaje”. A.S.R., *El Correo de Burgos*.

El corazón de este espectáculo late en el mundo poético que evocan los textos de León Felipe. Las imágenes poéticas que emergen de su obra serán el motor de lo que acontece en el espacio escénico, dando paso a otros tantos reflejos proyectados sobre páginas inmensas de un libro, semi - abierto en el fondo del escenario. A este objeto remite otro de los referentes de la pieza, la obra del pintor alemán Anselm Kiefer. Los intérpretes que dan vida a este rastreo emocional y estético son cuatro bailarines, un actor y una trapezista.

Un mundo anhelado en dimensiones soñadas, realidades vestidas de viajes nunca cumplidos.

Un joven bailarín celebra sus añoranzas no solucionables con pasos falsos, enredado en su propio baile sin fin, aunque una simple llamada de teléfono le interrumpa, un reclamo desde la realidad que malogra, su autocontemplación.

Un hombre tumbado debajo de un girasol inmenso, imagen quebradiza que subyace por encima de todo con sutil autoridad, le convierte en ser pequeño, celebrado su afán de buscar un descanso verdadero.

Un sosiego anhelado debajo de la bóveda infinita recordando la extraña conversación entre la tripulación del Apolo 11 y los que se hallaban en tierra sobre algo nunca visto antes.

Esta pieza es la coincidencia de distintos seres, con sus peculiaridades en estos espacios inventados.

Engañan por su apariencia inquieta, porque solo son reflejo de la necesidad de inventar.

Al final una barca de papel, sencilla, llevándose nuestros sueños, un girasol encarcelado, se oponen al movimiento seductivo de una mujer ya fuera del espacio marcado para bailar.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid

Centro Cultural Paco Rabal - Palomeras Bajas
 19 de noviembre
 20.00 horas
 7€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Ballet Contemporáneo de Burgos

Dirección artística:	Alberto Estébanez Rodríguez
Coreografía:	Sabine Dahrendorf
Música:	Josep Sanou (música original)
Bailarines, intérpretes:	Javier Semprún (actor), Cristina Calleja (trapeceista), Erick Patrick Jiménez, Anna Ódena, Sara Saiz, Maruxa Salas (Bailarines)
Escenografía:	Kike Blanco
Vestuario:	Argeme Prieto, Raquel Bonillo
Iluminación:	Carmen San Román Vinagre
Fotografía:	Marta Vidanes
Vídeo:	Carlos Herrera
Textos:	León Felipe
Patrocinios, subvenciones, colaboraciones:	Coproducción Ballet Contemporáneo de Burgos S.L. / IMC Ayuntamiento de Burgos. Compañía subvencionada por el Ministerio de Cultura –INAEM y la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla-León.

Sobre la Compañía

Sabine Dahrendorf (Colonia), ha estudiado Ciencia del Teatro, Cine, Filosofía y Germanística en la Universidad de Colonia. Se traslada a Barcelona en el 1980 donde estudia danza contemporánea y teatro en el Institut del Teatre Barcelona y en La Fábrica.

Funda en 1984 la compañía Danat Danza con Alfonso Ordoñez y realiza con la compañía más de 15 espectáculos. Recibe el premio *Ciutat de Barcelona* para el espectáculo *El Cielo está Enladrillado*. Termina la formación del método Feldenkrais en 2004 en Alemania.

Ha realizado varios trabajos de encargo, entre ellos el movimiento escénico para la Fura dels Baus *La Atlántida*, con la dirección orquestal Josep Pons, la coreografía para el Nyt Dansk Danse Teater Copenhague (*Tøbrud*) y el American Dance Festival, *Knistern*.

Como directora de escena realizó varias óperas entre ellas el *Pequeño Deshollinador* de B. Britten y como coreógrafa la *Novena Sinfonía* de Beethoven bajo la dirección orquestal de Lorin Maazel.

Ha sido cofundadora del Centro Coreográfico de León, en este marco realiza múltiples talleres de creación y la obra *Der Dämon* de P. Hindemith con la dirección orquestal de Pedro Hallfer.

Actualmente trabaja como coreógrafa en el proyecto *Los Girasoles Rotos* para el Ballet Contemporáneo de Burgos e imparte cursos de danza contemporánea y Feldenkrais en distintas instituciones de Barcelona.

Producciones de Danza BC-Bu, es una empresa dedicada a la gestión de recursos relacionados con la Danza y que abarcan diversos ámbitos de la misma: Producción y coreografía, formación y ocio.

Compagnia Simona Bucci

I Rimasti



Foto: Cristiano Castaldi

Estreno en España
 Duración: 1 hora (sin intermedio)
 Género: Danza contemporánea
 País: Italia

www.compagniasimonabucci.it

“Una producción poética, sugestiva e impecable”. Maria Luisa Buzzi, *Danza&Danza*.

“En casi todo lo que me rodea, veo una oportunidad para la danza. Sin embargo, algunas situaciones, imágenes, o naturalezas resuenan en mí con más fuerza. La visión del pintor divisionista italiano Angelo Morbelli, en *Il Natale dei rimasti* (1903), resonó en mí y descubrí una correspondencia profunda entre los sentimientos que evoca la pintura y el deseo de que se reflejen en la danza”. Simona Bucci.

La pintura presenta una gran sala de un hospicio para personas sin hogar el día de Navidad. La sala no dispone de ninguna decoración a excepción de las mesas grandes y de los bancos sobre los que los residentes pasan su tiempo. Cinco figuras, *I Rimasti* (los que quedan) están presentes, confundidos, resignados, abandonados, inmersos en su melancolía cargada de una profunda tensión emocional. La desolación de los sin techos, esperando un pariente que nunca llega. La luz y las sombras, el vacío y el pleno, se perciben como elementos metafóricos que nos desvelan un aspecto doloroso de la existencia.

Al igual que en la pintura, la coreografía enfoca nuestra mirada en la inmovilidad de estas figuras, encerradas en su soledad, y participa en la descomposición de esta imagen estática para revelar las características cromáticas de cada personaje y cómo cada color se combina con los demás para crear los aspectos unificadores de su propio mundo.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid
 Teatros del Canal - Sala Verde
 23 y 24 de noviembre
 20.30 horas
 18€ / 6 €

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Compagnia Simona Bucci

Dirección artística y coreografía:	Simona Bucci
Música original:	Paki Zennaro
Bailarines, intérpretes:	Luca Campanella, Roberto Lori, Carlo Maggiore, Paolo Mereu, Carmelo Scarcella
Escenografía:	Simona Bucci
Vestuario:	Simona Bucci
Iluminación:	Valerio Alfieri - Andrea Margarolo
Sonido:	Paki Zennaro
Stage manager:	Francesco Margarolo
Fotografía:	Cristiano Castaldi

Patrocinios, subvenciones, colaboraciones:

Co producción: Daniele Cipriani Entertainment, MDA, Civitanova Danza.
Con el apoyo de: Ministero per i Beni e le Attività Culturali- Dip. dello Spettacolo, Regione Toscana



Con el apoyo del MiBAC Direzione Generale per lo Spettacolo dal Vivo



Con la colaboración del Istituto Italiano di Cultura di Madrid

Sobre la Compañía

Simona Bucci, bailarina y asistente de la compañía Alwin Nikolais Dance de Nueva York, ha actuado en los teatros más importantes del mundo, como la Ópera de París, el Anfiteatro Romano de Verona, el Teatro Olimpico de Roma, el Théâtre de la Ville de París, o en Seúl (Corea) y Kuopio (Finlandia). Coordinadora de la Accademia Isola Danza de la Bienal de Venecia; asistente de Carolyn Carlson; directora artística de la Compagnia Imago, fundada en Florencia en 1983. Simona Bucci crea su propia compañía en 2002: Compagnia Simona Bucci y estrena *Di Ombre Cerchiati gli Occhi*, una coproducción de la Bienal de Venecia y de la Fondazione Regionale per lo Spettacolo del Friuli Venezia Giulia.

En noviembre de 2003, estrenó *Indissolubile eco*, inspirado en *Disparate matrimonial*, de Francisco Goya.

En 2004, estrenó *Path*, un solo dedicado a Alwin Nikolais y Nik.

En noviembre de 2005 estrenó una nueva obra para cinco bailarines: *I Rimasti*, galardonada con el Primer Premio del Concorso Coreografo D'Europa y Mejor Producción italiana de 2005, por *Danza & Danza*.

En diciembre de 2006 coreografió *Cenere* para la compañía Carolyn Carlson CCN - Centre Chorégraphique National de Roubaix.

En 2007 la Bienal de Venecia le encargó *Arresi alla notte*, que ha sido presentado en el V Festival Internazionale di Danza Contemporanea, obra co-producida por el Oriente Occidente Festival. En 2008 coreografió *Giorgio e il drago*, pieza para niños con tres bailarines.

En 2010 creó *Boxville*, un espectáculo para el público joven, y un homenaje a Alwin Nikolais en el centenario de su nacimiento (1910-2010).

Su último trabajo (2011) es *Giuditta e Oloferne*, una coproducción Fondazione I Teatri di Reggio Emilia, con el apoyo del CCN - Centre Chorégraphique National de Roubaix.

Compagnia Virgilio Sieni



La natura delle cose

Foto: Paolo Corto

Estreno en la Comunidad de Madrid
 Duración: 1 hora (sin intermedio)
 Género: Danza contemporánea
 País: Italia

www.sienidanza.it

La natura delle cose, el escenario como puesta al desnudo del cuerpo.

Cada momento es tenue, y el grupo de cinco bailarines pretende ser un solo cuerpo, producen gestos en el espacio, no gestos rituales, sino una liberación continua de un gesto a otro.

Se abre con un simulacro, no una imagen. Se separa del cuerpo del bailarín o del hombre, esta imagen de la mente que tiene la capacidad de cambiar la percepción de su propio equilibrio: en efecto, en las pesadillas, como en las imágenes reflejadas, se puede decir que la mirada no mira hacia dentro, sino que se anula para dejar espacio para otra cosa y para el otro; y el simulacro nos guía en la danza y en las tres escenas.

Venus pasa por tres edades.

Es, primero, una niña de once años, después un bebé de dos, y, al final, una mujer de unos ochenta años. No es un ciclo exacto, sino un rebote en el tiempo; ni siquiera es una inversión temporal, sino las huellas de la memoria en un cuerpo de adulto.

En este sentido, la estructura ha sido determinada por la postura del cuerpo y el proceso de su construcción en varias etapas de la vida.

Venus es primero suspendida; luego desciende a la tierra, su busto erguido y perfectamente recto; y, por último, en la tercera escena, nos mira a los ojos desde el vacío, desde el vientre de la tierra. Venus es también descenso, caída y declive; es la mirada de cada momento, cada vez más tenue.

¿Qué es lo que estamos buscando al final? Existe un espacio entre el deleite y la amargura que puede redimir al teatro. ¿Y el teatro - no sólo el de las funciones, sino el pan en el que hundimos nuestros dientes todos los días como necesidad y fuente de deseo - sigue siendo esta indefinida colisión en lo 'momentáneo' del espectador y de los participantes?

Todavía, hoy en día, visitando los espacios que reciben los cuerpos, siempre me imagino un bailarín, o un ángel, un ser bendecido sin órgano que da a luz a la danza de una música interior frágil y tensa.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid

Teatro de la Abadía - Sala José Luis Alonso
 25 y 26 de noviembre 21.30 horas
 27 de noviembre 20.00 horas
 20€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Compagnia Virgilio Sieni

Dirección artística y coreografía:	Virgilio Sieni
Colaboración en dramaturgia y traducción:	Giorgio Agamben
Música:	Francesco Giomi
Voz:	Nada Malanima
Bailarines, intérpretes:	Ramona Caia, Nicola Cisternino, Danielle Ninarello, Jacopo Jenna, Roberto Lori
Escenografía - técnica:	Francesco Pangaro, Giovanna Amoroso e Istvan Zimmermann-Plastikart
Gracias a:	Tempo Reale Firenze
Estructuras inflables:	Fly In Balloons s.r.l.
Máscaras de animales:	Chiara Occhini
Vestuario:	Geraldine Tayar
Iluminación:	Virgilio Sieni, Marco Santambrogio
Sonido:	Matteo Ciardi
Fotografía:	Dario Lasagni
Producción:	Teatro Metastasio - Stabile della Toscana, Compagnia Virgilio Sieni

Patrocinios, subvenciones, colaboraciones:

Torinodanza, CANGO Cantieri Goldonetta Firenze, Ministry for Cultural Heritage and Activities, Region of Tuscany, Municipality of Florence – Council for Culture, Municipality of Siena – Council for Culture



Con el apoyo del MiBAC Direzione Generale per lo Spettacolo dal Vivo



Con la colaboración del Istituto Italiano di Cultura di Madrid

Sobre la Compañía

Virgilio Sieni, coreógrafo y bailarín, es uno de los protagonistas de la danza contemporánea italiana desde la década de los 80, desde su primer trabajo, *Parco Butterfly*, y más tarde con la fundación de la Compañía de Sieni Virgilio, en 1992.

Se formó en Florencia, donde nació, Ámsterdam, Nueva York y Tokio en danza clásica y contemporánea, y estudió además arte, arquitectura y algunas artes marciales japonesas.

La Compagnia Virgilio Sieni trabaja muy a menudo en Italia, Francia y otros países de Europa. Sieni ha tejido relaciones constructivas con los teatros y festivales más importantes de Italia, que contribuyen cada año a la producción de sus espectáculos. En julio de 2008, participó en el Festival de Avignon con dos producciones.

Ha recibido el premio Ubu (el premio más importante en Italia en artes escénicas) en dos ocasiones: en 2000 por su investigación sobre las fábulas, y, en 2003, por el espectáculo *Empty Space Requiem*.

Además de su trabajo con la compañía, Sieni ha sido coreógrafo invitado en el Teatro alla Scala de Milán, el Teatro Comunale de Florencia, el Teatro San Carlo de Nápoles, y el Teatro Massimo de Palermo. Y desde el año 2003, Sieni trabaja como director artístico de Cango Cantieri Goldonetta, residencia artística en Florencia, y sede de la compañía.

Virgilio Sieni no solo es coreógrafo, sino también un artista polifacético que trabaja sobre diferentes formatos (performance, vídeo, fotografía, instalaciones, publicaciones), a menudo con personas que no son profesionales de las artes proponiendo una reevaluación artística y urbanística de los territorios en los que trabaja.

La experiencia de estos proyectos se inscribe en la idea de la Academia del arte del gesto, fundada por Virgilio Sieni en 2007; un contexto innovador, con el objetivo de transmitir las prácticas artísticas, la experimentación continua y la creación.

Compañía Daniel Abreu



Foto: Alberto Bañares

www.danielabreu.com

Estreno en la Comunidad de Madrid
 Duración: 55 minutos (sin intermedio)
 Género: Danza contemporánea
 País: España / Comunidad de Madrid

Animal es un trabajo coreográfico de cinco intérpretes, que se presenta en una atmósfera onírica para hablar de la necesidad y el deseo. Un discurrir de cuadros y escenas superpuestas de las respuestas físicas emocionales, de las situaciones límites y el instinto de lo más cotidiano.

El trabajo, sin un hilo argumental clásico, muestra un recorrido de imágenes de lucha, de necesidad, de descanso, de amor, de secuestros emocionales. Acciones ligadas a la idea de la animalidad y la supervivencia.

La mezcla de danza y acción, propias del estilo de la compañía, así como los textos de Marina Wainer, se entremezclan y viajan para sugerir escenas del mundo impulsivo, que nos mueve hacia las cosas o las situaciones.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid

Teatros del Canal - Sala Verde
 18 y 19 de noviembre
 20.30 horas
 18€ / 6€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Compañía Daniel Abreu

Dirección artística y coreografía:	Daniel Abreu
Música:	Collage
Bailarines, intérpretes:	Anuska Alonso, Daniel Abreu, Álvaro Esteban, Álvaro Frutos, Dácil González
Escenografía:	Daniel Abreu
Vestuario:	La compañía
Iluminación:	Irene Cantero
Fotografía:	Alberto Bañares
Vídeo:	Marc Ortiz
Textos:	Marina Wainer

Patrocinios, subvenciones, colaboraciones: Coproducido por el Mercat de les Flors y el Auditorio de Tenerife con el apoyo de Modul Dance

Sobre la Compañía

La **Compañía Daniel Abreu** nace en el año 2004, presentando hasta la fecha más de treinta trabajos coreográficos. **Daniel Abreu**, director y creador, ha cosechado varios premios, así como un reconocimiento que le ha llevado a estar presente en la programación de teatros y festivales nacionales e internacionales.

Los trabajos de la compañía se presentan como viajes, cuadros e imágenes en acción, estando algunas de las producciones a mitad de camino entre la danza y la acción.

Este trabajo que aquí presentamos, titulado *Animal*, está coproducido por el Mercat de les Flors, el Auditorio de Tenerife y con el apoyo del proyecto europeo Modul Dance, del que la compañía forma parte.

Daniel Abreu, natural de Tenerife, es licenciado en Psicología por la UNED, bailarín, coreógrafo y director de su propia compañía.

Ha trabajado como intérprete en varias compañías de danza y teatro de España, así como colaboraciones como asistente de creación.

Ha realizado más de treinta trabajos coreográficos que han sido presentados en más de 18 países de Europa y América Central y del Sur. Además ha realizado coreografías de encargo para distintas compañías y festivales como Proyecto Titoyaya y Teatr Tánca Zawirowania entre otras.

Actualmente es uno de los artistas del programa europeo Modul Dance, liderado por el Mercat de les Flors.

Ertza



Act of God

Foto: Iker Urteaga

www.ertza.com

Estreno en la Comunidad de Madrid
 Duración: 1 hora (sin intermedio)
 Género: Danza contemporánea
 País: España / País Vasco

Act of God es el término jurídico que se usa en inglés para definir en los contratos formales un hecho que no se puede evitar y tampoco se puede prever. Conocido también como 'Fuerza mayor' o 'Mano de Dios', hace referencia a los actos de intervención divina y se atribuye normalmente a los desastres naturales o eventos trágicos.

Las religiones y sus contradicciones contemporáneas son el eje central sobre el que se compone este trabajo de danza contemporánea; que en lugar de pretender dar respuestas concretas tendrá como objetivo plantear preguntas. Preguntas hechas desde la inocencia de cualquier niño en torno a las grandes cuestiones de la vida y de la fe.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid
 Teatro Pradillo
 25, 26 y 27 de noviembre
 20.30 horas
 12€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Ertza

Dirección artística y coreografía:	Asier Zabaleta
Música:	Bach
Bailarines, intérpretes:	Eneko Gil, Lorentxa Iturralde, Noemí Viana, Asier Zabaleta
Escenografía:	Asier Zabaleta
Vestuario:	Asier Zabaleta
Iluminación:	Antoni Alcaide
Sonido:	Xabi Erkizia
Fotografía:	Iker Urteaga
Textos:	Harkaitz Cano
Patrocinios, subvenciones, colaboraciones:	Departamento de Cultura, Gobierno Vasco

Sobre la Compañía

Es objetivo de Ertza crear un nuevo espacio en el que diferentes disciplinas del arte tengan su cabida junto con la danza contemporánea, y poder enriquecer notablemente el lenguaje escénico mediante el diálogo y la interacción de las mismas. A través de la utilización del texto, del personaje, la tecnología audiovisual, o de cualquier otra forma de expresión que propongan los participantes, intentar buscar la forma más fiel, directa y bella de escenificar lo que se pretende decir. Hacer especial hincapié en el movimiento que surge directamente de la emoción, despojándola de todo artificio y ordenamiento meramente estético.

Asier Zabaleta nace en Ezkio (Gipuzkoa) el 3 de Junio de 1972. Entre 1994 y 1999 forma parte de las compañías Arteszena, Adeshoras, Compañía de Vicente Sáez, Hojarasca, Q-ro y cía. y Maskarada. Desde el año 1999 hasta el 2004 pertenece a la compañía suiza Alias, afincada en Ginebra, con la que ha participado en la creación de seis obras de danza-teatro y varios proyectos paralelos como filmes, exposiciones e improvisaciones públicas.

Como director ha creado los siguientes trabajos: *DANADA* (1998) y *Belaki efektua* (1999), *Ego* (2003) ganadora del primer premio del certamen de solos del festival 10MASDANZA de Gran Canaria, *Ego-tik* (2004), *Babia* (2005), *Look* (2006), *Intemperie* (2007), *Ni contigo, ni sin ti...* (2007), *ELAGUJERODELAVESTRUZ* (2007), *Bihar jaiio nintzen* (2007) ganadora de tres premios en el XXII Certamen Coreográfico de Madrid, *Zoo-Bestias trajeadas* (2009), *Não me fales de Freddy Krueger* (2009), *Next in line* (2010) creada para Chelyabinsk Contemporary Dance Theatre y ganadora del premio a la mejor obra de grupo de Danza Contemporánea de Chelyabinsk (Rusia), *Sonando en la distancia* (2010), *Where is my mind?* (2011) creada para la compañía FUERADELEJE.

Efectos secundarios

Anverso/reverso



Foto: Fernando Carrión

Estreno absoluto
 Duración: 1 hora (sin intermedio)
 Género: Danza contemporánea
 País: España / Comunidad de Madrid

La compañía Efectos Secundarios ha desarrollado esta nueva pieza, indagando en el proceso de construcción psicológica de los personajes; con un proyecto artístico que abarca las distintas transformaciones en las que la identidad se va desfragmentando y reconstruyendo. En escena convergen elementos simbólicos, alegóricos y míticos que sugieren sensaciones y vivencias vinculadas a diferentes situaciones existenciales.

Un universo onírico por el que pasean conflictos internos, deseos, frustraciones... el material del que están constituidos los sueños. Un espacio en el que los personajes se enfrentan a su propia alteridad; el anverso y el reverso de uno mismo (el yo y el otro) se implican en un grado más íntimo al soñar. Acto completamente involuntario, en el que todas esas experiencias se mueven por nuestro subconsciente*, creando una trama onírica, donde el sujeto agita un destino que solo la libertad creativa del sueño puede urdir.

* "Inconsciente primordial, mudo poder sobre y bajo el yo". (J. Lacan)

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

San Lorenzo de El Escorial
 Real Coliseo Carlos III - Ciclo Doble de Danza
 26 de noviembre 20.00 horas
 27 de noviembre 12.30 horas
 "Bailando para familias"
 15€ / 10€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Efectos secundarios

Dirección artística:	Gentian Doda & Dimo Kirilov
Coreografía:	Gentian Doda, Dimo Kirilov y los intérpretes
Música:	Collage & Joaquin Segade
Baillarines, intérpretes:	Gentian Doda, Dimo Kirilov, Susana Riazuelo, Tamako Akiyama, Fabrice Edelman
Escenografía:	Escenografía/ Set design: Susana Riazuelo
Vestuario:	Efectos secundarios
Iluminación:	Nicolas Fischtel
Manager:	Fabrice Edelman

Patrocinios, subvenciones, colaboraciones: Colaboradores: Héctor Martínez Ruiz, Rinaldo Sata, Nita Galindo

Sobre la Compañía

La compañía Efectos Secundarios, fundada por dos artistas procedentes del mundo de la danza, Gentian Doda y Dimo Kirilov, surge de la necesidad de crear un proyecto propio que les permitiese plasmar sus ideas y llevar a cabo creaciones más arriesgadas y personales, y con la intención de colaborar con artistas de distinta procedencia en obras de vanguardia vinculadas al movimiento. Ambos artistas han coincidido en la Compañía Nacional de Danza y han colaborado en diversas ocasiones, lo que unido a sus comunes raíces balcánicas, les ha vinculado en un mismo proyecto.

Gentian Doda ha pasado por distintas disciplinas de la danza, hasta llegar al mundo de la coreografía en el que se ha volcado estos últimos seis años, creando diversas piezas para la Compañía Nacional de Danza y para producciones independientes. Sus obras han sido muy bien recibidas por el público y la crítica.

Dimo Kirilov, experimentado bailarín con una amplia y heterogénea formación, ha trabajado con importantes coreógrafos internacionales. También ha participado y colaborado en las creaciones de diversos proyectos artísticos. Con el último proyecto *1/2 waltz*, en el que han colaborado ambos artistas, han ganado el Primer Premio de Coreografía en los Concursos de Copenhague y de Hanóver, además del Scapino Production Prize. La obra *Anverso/reverso* ha sido creada en la residencia del Centro Canal por la Danza de la Comunidad de Madrid.

Enclave Español, Compañía de Danza

En plata



Foto: Guillermo García

www.enclave-company.com**Duración:** 1 hora y 45 minutos (con intermedio)**Género:** Danza española**País:** España / Comunidad de Madrid

En Plata surge de la necesidad de transmitir, expresar y desarrollar nuevos lenguajes de la Danza Española. Experimentar a partir de la esencia y las raíces de la Danza, con la versatilidad que este arte representa. Investigar y divulgar la cultura española.

La línea coreográfica que se elabora en el proyecto potenciará desde el rescate de las raíces de la cultura española hasta la evolución de las nuevas tendencias. Una parte fundamental es la de preservar el patrimonio cultural artístico español con la recuperación del estilo propio, que forma parte de la historia como es la Escuela Bolera. Además de combinarlo con diferentes disciplinas como es la Danza Estilizada y el Flamenco.

Con este proyecto de gran alcance y espíritu emprendedor se pretende enriquecer, fomentar y complacer al público de todo tipo, nacional e internacional ávido de nuestra cultura española.

La elaboración de este trabajo implica un elenco de intérpretes que pueden enfrentarse profesionalmente con experiencia y madurez artística, fundamentada en trayectoria y conocimiento interpretativo. Los bailarines logran transmitir los diferentes registros interpretativos y estilísticos que abarcan cada una de las piezas del espectáculo.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse**Madrid**

Teatros del Canal - Sala Verde

12 de noviembre 20.30 horas

13 de noviembre 18:30 horas

18€ / 6€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Enclave Español, Compañía de Danza

Dirección artística:	Antonio Pérez - David Sánchez
Coreografía:	Antonio Pérez, Nella G. Madarro (Flamenco)
Bailarines, intérpretes:	David Sánchez, Antonio Pérez, Carmen Angulo, Sara Arévalo, Estela Ayuso, Ana del Rey, Remei Domingo, M ^a A. Fernández, Lucía Padilla, Montserrat Selma, Cristian García, Oscar Manhenzane, Daniel Morillo, Alberto Quejido, Cristian Pérez, Andoitz Ruibal, Javier Sánchez
Vestuario:	Carmen Granell, Lourdes B., M ^a del Carmen Rodríguez
Iluminación:	Olga García
Fotografía:	Guillermo García, Juan Berlanga
Vídeo:	Pedro Martín
Textos:	ENCLAVE
Patrocinios, subvenciones, colaboraciones:	Comunidad de Madrid, Conservatorio Superior de Danza M ^a de Ávila, Real Conservatorio Profesional de Danza Mariemma

Sobre la Compañía

Antonio Pérez y **David Sánchez** son los artífices de esta aventura que ponen en marcha a finales del 2010. Amantes de la Danza Española, su trayectoria artística se inicia en el Ballet Nacional de España. Desde una edad temprana, tienen la oportunidad de trabajar con los mejores coreógrafos, compartir escena con grandes intérpretes y presentar las obras del repertorio más representativas de la Danza Española y del Flamenco. Su admiración constante por este arte, la madurez artística adquirida después de una carrera escénica llena de experiencias, ha unido a estos dos artistas para llevar a cabo este maravilloso espectáculo En Plata.

Antonio Pérez es el coreógrafo responsable de este espectáculo. Conocedor de este estilo español y creador de piezas representativas del momento, se enfrenta a su mayor reto con este enclave de coreografías donde combina su creatividad con diferentes estilos de la Danza Española, crea una visión personal donde combina nuevos conceptos coreográficos, tratamientos musicales, diseños de iluminación y vestuario, acercándose a las tendencias actuales de la danza.

En esta ocasión comparte con la invitada Nella G. Madarro como coreógrafa responsable de la parte Flamenco donde ha sabido plasmar junto al compositor Francisco Vidal, la esencia del baile flamenco presente en este espectáculo.

DAIRAKUDAKAN Kochuten Performance



Paradise in a Jar Odyssey 2001

Foto: Junichi Matsuda

Estreno en España

Duración: 1 hora y 30 minutos (sin intermedio)

Género: Danza butoh - contemporánea

País: Japón

www.dairakudakan.com

Con *Paradise in the Jar Odyssey 2001* Dairakudakan nos propone una fascinante aventura en la que acompañamos a una familia muy particular, una odisea compuesta por una sucesión de escenas llenas de imágenes fantasmagóricas y momentos poéticos, de un humor grotesco pero también de una belleza sublime.

Lo macabro y lo mágico se dan la mano en un ejemplo de libertad creativa que intenta traspasar las fronteras entre la danza y el teatro, a la vez que las limitaciones de ambas disciplinas, y en el que el humor y el drama se mezclan. Ese ha sido siempre el objetivo de la compañía de Akaji Maro y el camino que Kumotaro Mukai ha decidido seguir. En palabras del propio Maro "cuando coges toda esa miseria y le das la vuelta, ésta puede llegar a brillar".

En el escenario, nueve intérpretes de 'butoh' escenifican esta aventura rodeados por un acompañamiento escenográfico mínimo a la vez que muy significativo e impactante. Sus únicas herramientas son sus propios cuerpos, casi desnudos, a los que consiguen liberar de las convenciones del lenguaje corporal para convertirlos en el medio con el que expresarse de una forma directa, casi primaria, y que ha conseguido conectar con el público de los más diversos lugares del mundo. El espectador, frente a la extrañeza del mundo que observa, interpreta la obra desde su propia subjetividad.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid

Teatros del Canal - Sala Verde

9, 10 y 11 de noviembre

20.30 horas

18€ / 6€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

DAIRAKUDAKAN Kochuten Performance

Dirección artística:	Akaji Maro
Productor:	Yoko Shinfune
Coreografía:	Kumotaro Mukai
Bailarines:	Kumotaro Mukai, Takuya Muramatsu, Ikko Tamura, Atsushi Matsuda, Tomoshi Shioya, Barabbas Okuyama, Daiichiro Yuyama, Kohei Wakaba, Akaji Maro (actuación especial)
Escenografía:	Kazuhiko Nakahara
Vestuario:	Dairakudakan
Iluminación:	Noriyuki Mori
Sonido:	Katsuo Seki
Fotografía:	Junichi Matsuda
Vídeo:	Dairakudakan
Textos:	Dairakudakan

Patrocinios, subvenciones, colaboraciones: Fundación Japón
Con el apoyo de la Agencia de Asuntos Culturales del Gobierno de Japón en el año fiscal 2011, del Gobierno Metropolitano de Tokio, y de Hitachi Data Systems



Sobre la Compañía

Fundada en 1972 como una de las primeras compañías de danza 'butoh', fue creada por Akaji Maro, basándose en los principios 'Tempu-Tenshiki' (nacer en el mundo es ya de por sí tener un gran talento), creado por Maro. Aparte de ser un apasionado creador de nuevas obras, la otra misión de Maro es la de motivar a los integrantes de su compañía para que desarrollen su propia forma de expresión. Él cree en la idea del *Ichinin-Ippa* (un bailarín, una escuela). Como resultado, se ha ido desarrollando el proyecto *kochuten*, a través del cual los bailarines herederos de Maro desarrollan su creatividad y su forma de expresión en busca de nuevas formas de danza y de talentos que lideren el futuro de Dairakudakan.

Dairakudakan aparece en la escena internacional en 1982 con el estreno mundial de *Kaiin no Uma* (El Caballo del Marinero) en Avignon. Desde entonces la palabra 'butoh' ha tenido un gran impacto en otras formas de danza contemporánea. Esta agrupación ha interpretado las obras de Maro en cerca de diez países de todo el mundo, estando en los principales centros de danza a nivel mundial en ciudades como Nueva York, San Francisco o Tokio. La compañía Dairakudakan ha sido galardonada en cinco ocasiones (1974, 1987, 1996, 1999, y 2007) con el Premio de la Asociación de Críticos de la Danza Japonesa (*Buyo Hihyoka Kyokai*), uno de los más prestigiosos dentro del mundo de la danza en el país nipón.

Maro Akaji es una de las principales figuras del mundo del butoh, miembro de la primera generación de bailarines que tuvieron relación directa con el mítico Tatsumi Hijikata. En 1972 fundó en solitario la compañía de butoh Dairakudakan, irrumpiendo controvertidamente en la escena artística japonesa e internacional, desarrollando conceptos estéticos y técnicos. Su fama y prestigio superan el ámbito del butoh y Dairakudakan; aparece también en multitud de películas y series de televisión, entre sus interpretaciones destacan las realizadas en *Kill Bill* o en *El verano de Kikujiro*. Akaji Maro es considerado uno de los creadores más importantes e influyentes del Japón actual. Es visto como uno de los renovadores del butoh, y sus aportaciones han contribuido a la influencia de este sobre la danza contemporánea occidental.

Kumotaro Mukai se unió a Dairakudakan en 1994 y, tras años de formación, lanzó la trilogía *Paradise in the Jar Odyssey 2001* (2001), *Return of the Jar Odyssey* (2003) y *The Jar Odyssey III* (2005), que ha presentado en escenarios como la Japan Society de Nueva York, el Nuevo Teatro Nacional en Tokio o el Nuevo Teatro Nacional de Corea en Seúl.

Tras ser galardonado con el Premio de la Asociación de Críticos de la Danza de Japón por su trabajo como coreógrafo ha continuado explotando esta faceta de su carrera, así, en 2006, creó *Tiger's Cave* y, al año siguiente, *Odoro Baby* que se sigue representando en Tokio, convirtiéndose en la figura más relevante de Dairakudakan tras su creador y director, Akaji Maro.

Gauthier Dance Company // Dance Company Theaterhaus Stuttgart



Foto: Regina Brocke

Estreno en España

Duración: 1 hora y 10 minutos (sin intermedio)

Género: Danza contemporánea

País: Alemania

www.theaterhaus.com

“Igual que una película de Quentin Tarantino emana estilo puro, el ballet es impecable”. Dwayne Holliday, *Dance Europe*.

Para su nueva producción Christian Spuck se ha inspirado en la última ópera de Claudio Monteverdi *L'incoronazione di Poppea*. La historia de la boda del emperador Nerón y Poppea Sabina golpea hasta hoy en día por su fría mirada analítica sobre la codicia y el amor obsesivo en la corte del emperador romano. Al final, todo sucumbe a la fuerza elemental de un amor, comprendida de manera provocadora por algo totalmente amoral.

El director designado del Ballet de Zúrich, se dejó inspirar por la acción de esta extraordinaria ópera para crear un seductor experimento coreográfico, que incluye elementos fílmicos y hablados. En la escenografía minimalista de Emma Ryott que pone fuertes acentos, Spuck se vuelca en los nueve bailarines, y sus relaciones cambiantes y las relaciones de poder entre sus caracteres. Rápidamente se van borrando las fronteras entre la realidad y la ficción. El juego dentro del juego se transforma en acción brutal, cuando la mezcla explosiva de emociones despliega sus efectos mortales. La música maravillosa de Monteverdi se convierte en cita y acompaña a los bailarines de Gauthier Dance, en un juego de engaño, de amor y traición, sexo, asesinato y una total voluntad de poder.

Con esta producción se repite la colaboración entre Christian Spuck y el Theaterhaus Stuttgart. Para el 80 aniversario de John Cranko, el coreógrafo había creado en 2007 el celebrado dúo *Don Q.* con Egon Madson y Eric Gauthier. Invitado por Eric Gauthier, Spuck crea ahora por primera vez un ballet de larga duración para la compañía.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid

Teatros del Canal - Sala Roja

11 y 12 de noviembre 20.00 horas

13 de noviembre 18.00 horas

24€ / 16€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Gauthier Dance Company // Dance Company Theaterhaus Stuttgart

Dirección artística compañía:	Eric Gauthier
Coreografía:	Christian Spuck
Colaboración coreográfica:	Alexandra Brenk
Música:	Martin Donner, Claudio Monteverdi, y otros
Bailarines, intérpretes:	Maria Deller-Takemura, Marianne Illig, Garazi Perez Oloriz, Anna Süheyla Harms, Armando Braswell, Eric Gauthier, Florian Lochner, Rosario Guerra, William Moragas
Maestro de ballet:	Renato Arismendi
Escenografía:	Emma Ryott, David Fitzgerald (Asistente)
Vestuario:	Emma Ryott
Iluminación:	Reinhard Traub
Dramaturgia:	Dunja Funke
Fotografía:	Regina Brocke
Vídeo:	Fabian Spuck
Patrocinios, subvenciones, colaboraciones:	Una producción del Theaterhaus Stuttgart, coproducción de Les Théâtres de la Ville de Luxembourg en colaboración con el Theater Bonn, Schauburg München y Achtfeld GmbH Berlin
Agradecimiento:	Ballet de Stuttgart

Sobre la Compañía

Gauthier Dance es una compañía joven y dinámica de bailarines versátiles y de gran personalidad, dirigida por el bailarín, coreógrafo y músico Eric Gauthier. Como Compañía Residente del Theaterhaus Stuttgart, Gauthier Dance presenta una emocionante danza contemporánea creada por el mismo Gauthier y coreógrafos de renombre internacional como Mauro Bigonzetti, William Forsythe, Itzik Galili, Jiří Kylián, Paul Lightfoot / Sol León y Hans van Manen.

Eric Gauthier, estrella del panorama alemán y premio "Futuro" 2011, es conocido por sus coreografías muy originales y llenas de humor. Fundada en octubre 2007, Gauthier Dance se ha convertido rápidamente en una de las compañías contemporáneas más pujantes de Alemania. Recientemente, Gauthier Dance ha actuado en Munich, Bonn, Luxemburgo, Sofía, Linz, Houston, Innsbruck y en el Festival des Arts de Saint-Saveur (Canadá) entre otras ciudades. En 2010, Gauthier Dance estrenó *POPPEA//POPPEA*, coreografía de Christian Spuck, elegida como una de las 10 mejores producciones de la temporada 2009/2010, por la revista británica *Dance Europe*. El programa *Out of the Box II* incluyó una versión estereoscópica de la creación de Gauthier *Threesome*, que se proyectó como corto conjuntamente con la película de Wim Wenders *PINA*, y fue visto por más de 40.000 espectadores alemanes. Además de las actuaciones que siempre llenan las butacas de su teatro de residencia, el Theaterhaus Stuttgart, Gauthier trabaja en un programa educacional y de promoción social, el primero de su tipo en Stuttgart: Gauthier Dance Mobile. Con un repertorio de obras especialmente adaptadas que se pueden presentar en pequeños espacios con un equipo técnico limitado, Gauthier Dance Mobile lleva la danza contemporánea a los niños y adolescentes en centros de barrio, así como a un segmento de nuestra sociedad que de otro modo no tendrían oportunidad de disfrutar de esta forma de arte.

El Theaterhaus Stuttgart, abierto desde 1985, es un singular centro cultural en la ciudad de Stuttgart. Su programación incluye teatro, música, danza, cabaret, comedia, literatura, debates políticos y el teatro dispone de un total de cuatro escenarios. El Theaterhaus tiene una larga tradición de producir y presentar Tanztheater (danza teatro): las más conocidas son las colaboraciones entre Marcia Haydée e Ismail Ivo. Gauthier Dance es la primera compañía residente de danza contemporánea en Stuttgart.

Christian Spuck comenzó su carrera en el Ballet de Stuttgart. Primero como estudiante de la Escuela John Cranko, luego como coreógrafo y finalmente como coreógrafo residente pudo desarrollar allí una escritura personal e inequívoca, que caracteriza su obra hasta hoy, desde que sus primeras piezas cortas (*Dos amores*, *Siebte blau*, *Le Grand Pas de deux*), pasando por los ballets de larga duración (*Lulu: una tragedia de monstruos*, *Der Sandmann – El hombre arena*), hasta el teatro musical (*Orphée et Euridice*). Se distingue por su precisión, inteligencia, y su natural aproximación al material de los grandes clásicos. Entretanto, Spuck crea con gran éxito a nivel internacional, en particular para el Ballet Real de Flandes, el Aterballetto, el Ballet Real de Suecia, el Ballet Nacional de Finlandia, Hubbard Street Dance 2, Chicago, y el Ballet Nacional de Noruega. No le falta el reconocimiento de los medios especializados. Spuck fue nominado para el Prix Benois en 2005 y galardonado con el Premio Alemán de Danza "Futuro" al mejor coreógrafo en 2006; su coreografía *POPPEA//POPPEA* está nominada para el premio del teatro alemán "DER FAUST" en la categoría Mejor Coreografía del año 2011. A partir de la temporada 2012/13, Christian Spuck será sucesor de Heinz Spoerli como director del Ballet de Zúrich.

La La La Human Steps



New Work by Édouard Lock

Foto: Deen van Meer

Estreno en la Comunidad de Madrid
 Duración: 1 hora y 25 minutos (sin intermedio)
 Género: Danza contemporánea
 País: Canadá

www.lalalahumansteps.com

“Es imposible imitar la técnica de Lock, no tiene imitadores: sus bailarines se mueven a una velocidad que parece desafiar lo que es humanamente posible”. Tatyana Kuznetsova, *Kommersant*, Rusia.

Una nueva creación que marca el 30 aniversario de La La La Human Steps.

La técnica de ballet, acelerada, precisa y al servicio de la narrativa deconstruida a partir de dos óperas emblemáticas. Ritmo febril y lenguaje gestual, que trata sobre dos trágicas historias de amor: *Dido y Eneas* de Purcell, y *Orfeo y Eurídice* de Gluck. Dos obras diferentes por su compositor, su época y su tema pero que tejen una historia sobre la sombra y el final del amor más que sobre la fase romántica. Una danza compleja, ritmada por micro momentos que unen las dos óperas en una continua oda sobre la partitura para piano, chelo, viola y saxofón de Gavin Bryars, interpretada en directo por un cuarteto.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid

Teatros del Canal - Sala Roja
 17, 18 y 19 de noviembre 20.00 horas
 20 de noviembre 12.30 horas
 24€ / 16€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

La La La Human Steps

Dirección artística y coreografía:	Édouard Lock
Bailarines, intérpretes:	Diego F. Castro, Mi Deng, Talia Evtushenko, Sandra Mühlbauer, Grace-Anne Powers, Alejandra Salamanca López, Jason Shipley-Holmes, William Lee Smith, Zofia Tujaka, Márcio Vinícius Paulino Silveira, Kai Zhang
Música:	Gavin Bryars (compositor), Blake Hargreaves (compositor) Njo Kong Kie, pianista y director musical, Jean-Christophe Lizotte, chelo, Jennifer Thiessen, viola, Ida Toninato, saxofón
Escenografía:	Armand Vaillancourt
Vestuario:	Liz Vandal
Iluminación:	Édouard Lock
Equipo de filmación (director de fotografía, vídeos adicionales, montaje, asistente montaje, montaje del vídeo de apertura, actrices):	André Turpin, Jean Ranger, Édouard Lock, Claude Lemay, Pascal Barnes, Sandra Mühlbauer (actriz - primer vídeo), Zofia Tujaka (actriz - segundo vídeo), Diana Vishneva (actriz - tercer vídeo, retrato), Sandra Mühlbauer (tercer vídeo - danza)
Director técnico /Jefe de maquinaria:	Marc-André Leclerc
Electricidad:	Sébastien Boulanger
Técnico de iluminación:	Isabelle Garceau
Director proyccionista:	Steve Montambault
Sonido:	Martin Deblois
Cañón de luz:	Patrice Villeneuve
Tour Manager/Regidor:	Jean Hugues Rochette
Director ejecutivo:	Peter McFarlane
Manager en España:	Ysarca Art Promotions, Pilar de Yzaguirre
Fotografía:	Deen van Meer
Patrocinios, subvenciones, colaboraciones:	Amsterdam Music Theatre (Amsterdam), the deSingel International Arts Campus (Amberes), the Hellerau – European Center for the Arts (Dresden), the ImPulsTanz - Vienna International Dance Festival (Viena), the National Arts Center (Ottawa), the Sadler's Wells Theatre (Londres) y el Singapore Arts Festival (Singapur).
	La La La Human Steps desea expresar su agradecimiento a: Conseil des arts et des lettres du Québec, Conseil des Arts du Canada, Conseil des arts de Montréal

Sobre la Compañía

La La La Human Steps fue fundada en 1980 después de tres semanas de actuaciones en el teatro l'Eskabel del distrito de St-Henri de Montreal, lo que llevó la compañía a The Kitchen en la ciudad de Nueva York, epicentro de la danza contemporánea en ese momento. Desde entonces La La La Human Steps se ha convertido en una de las compañías de danza más reconocidas del mundo, gracias al lenguaje coreográfico único que ha desarrollado y reinventado desde sus comienzos. La compañía exige que sus bailarines se redefinan constantemente, se cuestionen y renueven ellos mismos, para sacar a la luz actuaciones que van desde el extremo a la lírica. La compañía de Montreal ha colaborado con instituciones y artistas tan diversos y eclécticos como la Ópera de París y Frank Zappa. En los últimos 30 años La La La Human Steps ha encargado trabajos originales a compositores alternativos y contemporáneos como Rober Racine, West India Company, Einstürzende Neubauten y David Van Tieghem, Iggy Pop, Shellac of North America, My Bloody Valentine, Gavin Bryars y David Lang, ganador del premio Pulitzer. Desde *Human Sex* en 1985, la compañía ha estado a la vanguardia de la escena de danza internacional, girando con cada producción durante dos años, en las mayores capitales de Europa, Asia y América. El fundador de La La La Human Steps, el director artístico y coreógrafo Edouard Lock, comenzó su carrera coreográfica con 20 años, creando piezas del 1974 a 1978 para Le Groupe Nouvelle Aire y en 1979 para Les Grands Ballets Canadiens de Montreal. En 1980, fundó La La La Human Steps. A lo largo de los años el Sr. Lock ha sido invitado a crear trabajos para algunas de las compañías más importantes del mundo, incluyendo el Ballet de la Ópera de París, el Het Nationale Ballet de Holanda y el Nederlands Dans Theater. Sus trabajos han obtenido muchos galardones, incluyendo el premio coreográfico Chalmers (1982, 2001), el New York Dance and Performance Award o el Bessie (1986); el premio Denise-Pelletier (2001), el premio del National Arts Centre (2001) y el premio coreográfico Benois 2003 en Moscú por *AndréAuria* creado para el Ballet de la Ópera de París en octubre de 2002. En 2010, recibió el Performing Arts Award del Gobernador General por toda su realización artística. Ese mismo año fue beneficiario del premio Canada Council for the Arts Molson. La Universidad de Quebec en Montreal le galardonó como doctor Honoris causa (2010). Co-concibió y fue el director artístico de la gira mundial de David Bowie, *Sonido y Visión* (1990). También ha colaborado con Frank Zappa en el concierto del *Yellow Shark* junto al Ensemble Modern de Alemania. Invitado por Robert Carsen y la Ópera de París, el Sr. Lock coreografió la producción de *Les Boréades* en 2003, interpretado por La La La Human Steps en el Palais Garnier. El Sr. Lock es Caballero de la Orden de Quebec desde 2001, Oficial de la Orden de Canadá desde 2002.

LaMov compañía de danza

Siete caras



Estreno en la Comunidad de Madrid
Duración: 1 hora y 10 minutos (sin intermedio)
Género: Danza contemporánea
País: España / Aragón

www.lamov.es

Siete caras es un recorrido por algunas de las producciones de LaMov: *Con nuestro cuerpo*, *Payasos Divinos* y *Dos*. Este programa ha sido especialmente diseñado para Madrid en Danza 2011.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

San Lorenzo de El Escorial
Real Coliseo Carlos III - Ciclo Doble de Danza
12 de noviembre 20.00 horas
13 de noviembre 12.30 horas
"Bailando para familias"
15€ / 10€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

La Mov Compañía de Danza

Dirección artística:	Víctor Jiménez
Coreografía:	<i>Como o vento</i> solo + paso a dos. Coreógrafo: Henrique Rodvalho <i>Lo que el cuerpo no recuerda</i> paso a dos. Coreógrafo: Víctor Jiménez <i>Payasos divinos</i> paso a dos + trío + solo. Coreógrafo: Víctor Jiménez <i>Forget-Forgot-Forgotten</i> solo + solo. Coreógrafo: Víctor Jiménez <i>Consecuencias</i> paso a dos + trío. Coreógrafo: Francisco Lorenzo <i>Futile</i> paso a dos + paso a dos. Coreógrafo: Víctor Jiménez
Música:	<i>Como o vento</i> : Fragmentos de Cibelle, Juan Carlos Jobim y Caetano Veloso <i>Lo que el cuerpo no recuerda</i> : Bach y Palestrina <i>Payasos divinos</i> : Grosse Fugue de Beethoven <i>Forget-Forgot-Forgotten</i> : Música Poular <i>Consecuencias</i> : Selección musical de Pablo Allende de varios intérpretes <i>Futile</i> : Sergio Jiménez
Bailarines, intérpretes:	Antonio Ayesta, Lydia Carusso, Luciana Croatto, Mattía Furlan, Víctor Jiménez, Elena Gil, Elena Thomas
Vestuario:	Víctor Jiménez

Sobre la Compañía

LaMov es una compañía de danza que trabaja en Zaragoza desde julio de 2008. Bajo la dirección de Víctor Jiménez, LaMov es una compañía de cámara, al estilo de muchas compañías europeas y cuenta, además, con una dirección técnica propia. El estilo de la compañía, con una clara vocación de formación continua y crecimiento en todo tipo y variedad de lenguajes gestuales, se podría definir como de corte neoclásico. Todos los bailarines poseen una base clásica y todos han enriquecido esta sólida base con otro tipo de movimientos coreográficos y gestuales que han ido adquiriendo tras su paso por las muy diversas compañías a las que han pertenecido.

Víctor Jiménez es el director de LaMov, pero también es coreógrafo y bailarín. De hecho, ha estado en la compañía de Víctor Ullate en Madrid, ha sido durante años bailarín solista principal del Béjart Ballet Lausanne y también bailarín solista en el ballet de la Ópera de Lyon. LaMov realizó en 2008 dos producciones propias: *El trovador* y *Con nuestro cuerpo*. La primera de ellas estaba coreografiada por Víctor Jiménez y formaba parte del equipo artístico Jorge Gay, pintor y escenógrafo, y Conchita de la Cueva, diseñadora de vestuario. La segunda estaba compuesta por tres coreografías: *Ostinato*, de Antonio Ruz; *Nosotros*, de Davy Brun; y *Lo que el cuerpo no recuerda*, de Víctor Jiménez. En 2010, presenta dos nuevos espectáculos: *Work in progress* es la puesta en escena de varios proyectos de la compañía LaMov Compañía de Danza. En un escenario repleto de sillas, aúna la modernidad de diferentes espectáculos y el neoclasicismo de otros. Y, *Payasos divinos*, tres coreografías dirigidas por Víctor Jiménez y Henrique Rodvalho. Con esta última, LaMov quiere provocar en el espectador, a través de la danza, la música y la imagen, diferentes sensaciones, como tristeza, miedo, angustia... pero también alegría, ilusión, belleza y, sobre todo, esperanza. En enero de 2011, estrena *La Cenicienta*, una combinación de literatura, música, pintura y, sobre todo, danza. Un lenguaje artístico que nos hace reflexionar acerca de lo efímero de la felicidad y sobre si el tiempo y la belleza son tan determinantes como todos creemos hoy en día. Y abril de 2011 se estrenó en el Teatro Principal de Zaragoza una nueva producción titulada *Dos*. Esta obra nace de la colaboración entre Víctor Jiménez y Francisco Lorenzo, discípulos respectivos de dos maestros de la danza actual, Maurice Béjart y Nacho Duato. Con *Dos*, los coreógrafos se lanzan a compartir esa sabiduría dancística con el público y crean dos coreografías diferentes que se complementan y forman un espectáculo que se sumerge en el mundo de los sentimientos. LaMov Compañía de Danza pretende seguir apostando por las producciones propias y colaborar con coreógrafos jóvenes y de reconocido prestigio en el panorama nacional o internacional, buscando siempre la modernidad.

Víctor Jiménez es director, coreógrafo y bailarín de LaMov. Está licenciado en Danza por el Real Conservatorio de Arte Dramático y Danza de Madrid (RESAD). Como bailarín empezó en la Escuela de Ballet de Víctor Ullate y desde 1992 formó parte de la Compañía de Víctor Ullate, actual Ballet de la Comunidad de Madrid. En esa compañía fue bailarín solista a partir del año 2001. Después, Víctor Jiménez viajó a Suiza y allí fue bailarín solista principal del Béjart Ballet Lausanne, dirigido por Maurice Béjart. Como intérprete, en su repertorio se encuentran ballets clásicos como *Las Sílides*, *Giselle*, *Tema y variaciones*, *Paquita*, *Concierto barroco* y *Don Quijote*. También creaciones de Maurice Béjart como *La flauta mágica*, *La consagración de la primavera*, *El pájaro de fuego* o *Siete danzas griegas*. En 2007 se convirtió en bailarín solista del Ballet de la Ópera de Lyon, donde interpretó coreografías de Jiri Kylián, Mats Ek, Maguy Marin o William Forsythe, entre otros. Desde julio de 2008 es director de LaMov Compañía de Danza y para ella ha coreografiado *El trovador*, *Lo que el cuerpo no recuerda*, *Payasos divinos*, *Forget-forgot-forgotten*, *La Cenicienta* y *Futile*.

LaPedroche



Parámetros

Foto: Lorenzo di Nozzi

Estreno en España
 Duración: 47 minutos (sin intermedio)
 Género: Danza contemporánea
 País: España / Comunidad de Madrid

www.lapedroche.com

¿Que pasa en la vida si de repente todo gira 180 grados?
 Básicamente tenemos miedo de no Ser.

Dos personajes en soledad, encarnados por una intérprete de danza y un guitarrista de jazz, dialogan sobre el miedo a través de la música, la palabra y el movimiento. En una atmósfera inquietante, generada por drásticos cambios de luz, la desnudez del silencio y las entramadas melodías de una guitarra eléctrica, se destapa el temor que nace de los cambios profundos, del vacío que queda al derrumbarse los parámetros que sostienen nuestras vidas.

Tejiendo una poesía existencial a través de las imágenes y del movimiento, acompañados por textos de Franz Kafka y Ani Difranco, se vislumbra que el miedo no se puede combatir, sólo comprender.

Quizás para comprender el miedo, solo deberíamos sentarnos a contemplarlo.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Alcalá de Henares
 Corral de Comedias
 26 de noviembre
 20:30 horas

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

LaPedroche

Dirección artística, coreografía, escenografía, y vestuario:	Mercedes Pedroche
Música:	Emmet Crowley, Ani Difranco, Explosion in the sky, Música tradicional griega
Bailarines, intérpretes:	Emmet Crowley, Mercedes Pedroche
Músicos:	Emmet Crowley (musica en directo / guitarra)
Iluminación:	Daniel Alcaraz
Sonido:	Pablo Navarro
Fotografía:	Lorenzo di Nozzi, Marta Vidanés
Vídeo:	Centro de Documentación de Música y Danza
Textos:	Ani Difranco, Franz kafka
Patrocinios, subvenciones, colaboraciones:	Centro de Danza Canal de la Comunidad de Madrid

Sobre la Compañía

Artista ecléctica y comprometida, sus creaciones son obras artesanales expresadas a través de trabajos coreográficos de gran fisicalidad, inspiradas por un lenguaje onírico, poético y lleno de contrastes. Su puesta en escena, elegante y con un profundo cuidado de la dramaturgia, da lugar a imágenes de gran impacto visual que sensibilizan y acercan al espectador al concepto del que nace cada coreografía.

Mercedes Pedroche inicia su trayectoria como compañía de danza en el 2005. Su primera pieza *Cambio curso de discusión avanzada por asiento con vistas*, creada junto a Jesús Caramés, es galardonada con el Premio Especial de Jurado en el IV Maratón de Danza del Teatro de Madrid (2005) y participa en el XIX Certamen Coreográfico de Madrid. En 2008 presenta las piezas *Que paren la tierra que me subo a una canica* y *Déjame que te cuente*, seleccionada para participar en el XXII Certamen Coreográfico de Madrid. Estas piezas serán las semillas de la obra *Requiem al 33*, producida con la Ayuda a la Creación concedida por la Consejería de Cultura de la Comunidad de Madrid. En 2010 estrena en el Teatro de Madrid la obra *Parámetros* por la cual recibe el Premio de Danza Contemporánea en el IX Maratón de Danza del Teatro de Madrid y el Premio RCH a la Mejor Interpretación en el IX Certamen Internacional de Coreografía en Danza Burgos- Nueva York. En 2011 presenta dentro del ciclo Cartografías de la Danza del Teatro de Madrid, *Parámetros 2.0*, ampliación de la anterior obra y una versión en gran formato de la misma.

Larumbe Danza

Al otro lado de mí...



Foto: Son Ávalos

Estreno en España
 Duración: 55 minutos (sin intermedio)
 Género: Danza contemporánea
 País: España - México

www.larumbedanza.com

“Alguien podría rebatir sobre el hecho de que las nuevas tecnologías eliminan por completo la barrera de la distancia; sin embargo, y por suerte, es sólo un viaje ‘real’ que genera verdadero movimiento y conocimiento.

Esa inquietud (al fin y al cabo eso es un viaje) exterior e interior, que desencadena dudas y esperanzas, adioses y encuentros. Ese traslado, un momento de suspensión en el que dejas cosas detrás de ti para encontrar otras delante; en donde todo ser sabe cómo vivir en su entorno, y que sin embargo ha de readaptar sus parámetros para adecuarse a otro. Es ese viaje real que abre las mentes y los poros, que permite generar la ósmosis. Te permite comprobar tantas cosas que no sospechas: cómo es que aún existen realidades y culturas de abismales diferencias. Que a pesar de la globalización somos capaces de mantener identidades. Que a pesar de los proteccionismos, somos capaces de aceptar. Que...”

La obra *Al otro lado de mí...* plantea aprovechar el inconveniente de los miles de kilómetros de tierra y mar que separan los tres cuerpos implicados en el proyecto, trabajando sobre la idea de la distancia e investigando sobre lo que supone surcarla, tanto desde el punto de vista práctico (viaje) como del anímico, así como sobre su relatividad.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

San Fernando de Henares
 Centro Cultural Federico García Lorca (Teatro Auditorio)
 19 de noviembre
 20.00 horas
 12€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Larumbe Danza

Dirección artística:	Juan de Torres
Coreografía:	Daniela Merlo (Larumbe Danza), Bárbara Alvarado y Ricardo Flores (Aletheia Cuerpo Escénico de México)
Música:	Varios
Bailarines, intérpretes:	Daniela Merlo y Juan de Torres (Larumbe Danza), Bárbara Alvarado y Ricardo Flores (Aletheia Cuerpo Escénico de México)
Escenografía:	Juan de Torres
Vestuario:	Lola Canales
Iluminación:	Lia Alves
Fotografía:	Son Avalos
Vídeo y Multimedia:	Silvina Szperling
Asistente de Vídeo y Multimedia:	Jorge Barriuso
Patrocinios, subvenciones, colaboraciones:	Iberescena, Comunidad de Madrid, Ministerio de Cultura, Ayuntamiento de Coslada, Instituto Nacional de Bellas Artes de México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes de México, Instituto Queretano para la Cultura y las Artes, Centro Nacional de Danza Contemporánea de Querétaro

Sobre la Compañía

El peculiar estilo de la Compañía Larumbe Danza proviene de la formación ecléctica que la coreógrafa navarra Karmen Larumbe (1936-1995) transmitió a sus herederos artísticos y actuales directores de la compañía desde hace casi quince años: Juan de Torres y Daniela Merlo. La trayectoria de la compañía ha ido siempre en constante investigación con un lenguaje personal y creativo, además de promover y trabajar por y para el sector, a través de actividades que abarcan desde el intercambio de compañías y coreógrafos, conferencias y debates hasta formación de nuevos públicos a nivel nacional e internacional.

No es una compañía de danza más. Su trabajo explora el camino de la expresión a través de la investigación y sus espectáculos van más allá del mero hecho artístico, haciendo que el espectador, además de entretenerse, reflexione y descubra las posibilidades del lenguaje de la danza y las nuevas maneras de acercarse a la realidad. Desde 2002 Larumbe Danza forma parte de un programa de residencia artística promovido y cofinanciado por la Consejería de Cultura y Deporte y Portavocía del Gobierno de la Comunidad de Madrid, y el Ayuntamiento de Coslada, además de contar con el inestimable apoyo del Ministerio de Cultura a través del INAEM.

Aletheia Cuerpo Escénico de México es una compañía de danza contemporánea mexicana, dirigido por Bárbara Alvarado, quien junto con Ricardo Flores, producen y crean esta compañía con sede actual en el Centro Nacional de Danza Contemporánea, sucediendo al Ballet Nacional de México dirigido por Guillermina Bravo.

El trabajo de la compañía Aletheia apunta al auto-descubrimiento de cada uno de sus integrantes, para crear presencia con personalidades escénicas, volcadas hacia un proyecto artístico que repercuta en el crecimiento humano y social.

La coreografía de Bárbara Alvarado ha sido ganadora del Primer Premio a la Mejor Coreografía del Certamen Miguel Covarrubias INBA-UAM 2005, además, Aletheia ha participado en los principales Festivales nacionales e internacionales y con numerosas becas como jóvenes artistas.

Actualmente, Aletheia está conformada por elementos egresados de la Escuela Nacional de Danza Clásica y Contemporánea, Colegio Nacional de Danza Contemporánea y de la Escuela Superior de Monterrey.

LOSDEDAE



Punto ciego...

Foto: Rafa Cháfer

www.losdedae.com

Duración: 1 hora (sin intermedio)
 Género: Danza contemporánea
 País: España / Comunidad de Madrid

Punto ciego es la zona de la retina de donde surge el nervio óptico, es decir, la zona insensible a la luz en la que no se forman imágenes. Apropiándonos del término, nos instalamos en un lugar en el cual somos incapaces de tener una visión de las situaciones a las que nos enfrentamos. Mostrar la incapacidad de ver, sentir y comprender las cosas de manera acertada. Y también, lo opuesto. Percibir las cosas como reales cuando no tienen una existencia verdadera. Dejarse llevar por la imaginación y tener una idea equivocada de la realidad. Podemos poseer una 'vista perfecta', sin embargo ser incapaces de 'ver' o apreciar lo que tenemos delante. Podría ser una ceguera voluntaria, o ser insensibles a lo sensible o tal vez, el cerebro selecciona lo que vemos, lo que sentimos y percibimos sin que podamos hacer nada. El viaje de tres personajes en estado de punto ciego.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid
 Sala Cuarta Pared
 17, 18 y 19 de noviembre
 21.00 horas
 12€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Losdedae

Dirección artística y coreografía:	Chevi Muraday
Dirección de escena:	David Picazo
Coreografía:	Chevi Muraday
Música:	Espacio Sonoro Ricardo Miluy, Larsen, Xiu Xiu, Jon Hopkins.
Bailarines, intérpretes:	Paloma Sainz-Aja, Maximiliano Sanford, Chevi Muraday.
Escenografía:	LOSDEDAE
Vestuario:	LOSDEDAE
Iluminación:	David Picazo
Sonido:	Ricardo Miluy
Fotografía:	Rafa Cháfer
Textos:	LOSDEDAE

Patrocinios, subvenciones, colaboraciones: Comunidad de Madrid, Ayuntamiento de Alcalá de Henares, INAEM-Ministerio de Cultura

Sobre la Compañía

LOSDEDAE, dirigida por Chevi Muraday, Premio Nacional de Danza 2006, es una compañía de danza con más de diez años de existencia. A lo largo de estos años ha producido y girado treinta y cinco coreografías, algunas aisladas y, la mayoría, dentro de un espectáculo. Su actividad se desarrolla mayoritariamente en la localidad de Alcalá de Henares, en donde es Compañía Residente desde 2007 fomentando la difusión y promoción de la danza.

A lo largo de todos estos años, LOSDEDAE ha trabajado con multimedia, especialmente en los trabajos *Quiero tenerte cerquita*, *Impermeabilidad*, *Veintisiete*; este último trabajo le ha permitido la selección para participar en el Festival VideoDanza de Buenos Aires (noviembre 2009), además del vídeo danza *Mundos Lisérgicos*, y de un encargo de la Fundación Corda (EEUU) para realizar un vídeo danza sobre la poesía del escritor chileno David Rosenman-Taub durante el año 2011.

LOSDEDAE ha sido invitada con sus trabajos al festival Madrid Dances in... que se ha desarrollado en las ciudades de Praga, Roma, Varsovia, Lisboa, Buenos Aires y Budapest, y ha participado en el MADEINMAD organizado por la Comunidad de Madrid en la ciudad de Berlín. Además, ha trabajado en las ciudades de Estambul (Estreno del espectáculo *Impermeabilidad*), Manila, Chipre, Londres, Trieste, etc.

LOSDEDAE realiza gira de sus repertorios por España y por el extranjero, manteniendo espectáculos en activo de mediano formato y pequeño formato, para teatros cerrados y para plazas al aire libre.

Chevi Muraday Premio Nacional de Danza 2006.

Después de haber estudiado y trabajado como bailarín en diferentes escuelas y compañías nacionales e internacionales como Carmen Senra (Madrid), Martha Graham (Nueva York), Laban Center (Londres), S. O. A. P. Dance Theatre (Frankfurt), Neuer Tanz (Dusseldorf), decide formar la compañía LOSDEDAE en 1997. Durante 2008 se le proponen a Chevi Muraday tres importantes trabajos coreográficos: la participación como coreógrafo y bailarín en el espectáculo *Goya* que la compañía Miguel Ángel Berna estrenó en la Expo Zaragoza 2008; la coreografía del espectáculo *Lejos*, de Fernando Egozcue Quinteto con la participación de Ara Malikian como primer violín; y la coreografía de la versión de *La vida es un sueño*, dirigida por Juan Carlos Pérez de la Fuente, cuyo estreno internacional tuvo lugar en Berlín en octubre de 2008. Bailarín invitado en diferentes galas nacionales e internacionales por compañías como el Nuevo Ballet Español, ha participado como coreógrafo invitado por la Compañía Nacional de Danza 2, dirigida por Nacho Duato, estrenando *Inside* (2004) e *Instrucciones para dejarse caer al otro lado del vacío* (2006), con partitura de César Camarero (Premio Nacional de Música 2006). Chevi Muraday ha realizado diversos trabajos para el cine, colaborando con directores como Christopher Hampton, Albacete & Menkes, Ramón Salazar y Julio Medem. Entre los galardones recibidos destacan el Premio al Bailarín Sobresaliente del VII Certamen Coreográfico de Madrid (1992) y el Premio Nacional de Danza (2006) en la categoría de interpretación, por su espectáculo *Veintisiete*. Muraday combina su trabajo como director de LOSDEDAE con su labor pedagógica como profesor invitado en diversas escuelas de danza de Madrid (Carmen Senra, Cristina Rota, Conservatorio Superior de Danza) y del extranjero (Conservatorio de Estambul, Universidad de Ankara, entre otras).

Manuela Nogales Compañía de Danza - Bud Blumenthal / Hybrid Company



Dentro por fuera, Fuera por dentro

Foto: Juan Antonio Gómez

Estreno en la Comunidad de Madrid
 Duración: 50 minutos (sin intermedio)
 Género: Danza contemporánea
 País: España - Bélgica

www.clacArt.com

Un proyecto experimental sobre el sonido y el movimiento.

¿Cómo (re) escribir a través de los ojos, el cuerpo y el espíritu del otro?

Basada en el deseo de Manuela Nogales de crear una nueva obra con otro coreógrafo, *Dentro por Fuera, Fuera por Dentro* enfrenta a dos coreógrafos bailarines en su manera de trabajar, de pensar, de construir, de moverse, de sentir y de percibir.

Ambos han querido superar sus hábitos y reflejos creativos, decidiendo trabajar juntos, a veces en Bélgica, otras veces en España. Y poco a poco, este experimento les llevó a reflexionar sobre el contenido de su creación.

Manuela propuso un tema para empezar: la música y su relación con la naturaleza y el hombre. Bud añadió el sonido a la relación entre dos personas. Ella complementó con la geometría y la física de la música. Él respondió con la música de las emociones humanas. Ella propuso entonces desarrollar la estructura cósmica de los intervalos musicales, mientras que él se refería a los ritmos creados por la atracción y repulsión entre dos personas, entre un hombre y una mujer. En definitiva, ella habla de la influencia de los sonidos en la cristalización del agua mientras que él está interesado en la marca indeleble que nos deja en nuestros corazones y en el de los demás.

Poco a poco, aportaron su experiencia y sus métodos personales, se complementaron entre sí, y se descubrieron el uno al otro. O mejor dicho, ayudaron el uno al otro a descubrir lo que realmente son, con su lengua, su cultura y su propio cuerpo.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid
 Teatro Pradillo
 18, 19 y 20 de noviembre
 20.30 horas
 12€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Manuela Nogales Compañía de Danza - Bud Blumenthal / Hybrid Company

Dirección artística:	Manuela Nogales
Coreografía:	Manuela Nogales, Bud Blumenthal
Música:	Lehonidas Boskovec, Sigrid Keunen
Bailarines, intérpretes:	Manuela Nogales, Bud Blumenthal
Músicos:	Sigrid Keunen
Vestuario:	Heidi Ehrhart
Iluminación:	Florencio Ortíz
Fotografía:	Juan Antonio Gámez

Patrocinios, subvenciones, colaboraciones: Instituto de las Artes y las Letras, Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, Ministerio de la Comunidad Francesa Wallonie-Bruxelles

Sobre la Compañía

Manuela Nogales

Coreógrafa, maestra de la danza contemporánea y del movimiento, Manuela Nogales ha desarrollado su trabajo en diversos centros de investigación españoles. Entre Bilbao, Barcelona, Madrid y el Centro Andaluz de Danza, se ha formado con Avelina Argüelles, Wengerd Tim, Peter Goss, y Carolyn Carlson, entre otros.

Como profesor, impartió clases durante más de veinte años en el Instituto de Teatro de Sevilla, Endanza Center, en la Universidad de Sevilla y de Cádiz, en el centro La Platea de Artes Escénicas de Madrid y en la Compañía Studio Hybrid en Bruselas. Fundó su compañía en 1996. En 1997, creó su propio estudio, donde forma a muchos bailarines de Andalucía. Sus obras giran en España y en el extranjero y han recibido numerosos premios.

Bud Blumenthal

Es un coreógrafo nacido en Estados Unidos. Desde 1992, produce sus obras en Europa, donde se estableció en 1988 cuando entró a formar parte de la compañía Plan K, dirigida por Frédéric Flamand. Bailó en *L'Espace Oblitique* de Michèle Noiret (1993), en *Tollund* (1993-94), y en *In Between* (2000).

Su formación es ecléctica. Practicaba deporte de manera intensa antes de explorar las técnicas del yoga, del tai chi chuan y de la danza improvisada. Su encuentro con Michèle Noiret, en Bélgica marcó el comienzo de su carrera como coreógrafo con el dúo *Louisiana Breakfast* (1991) que crearon juntos. Desde su aparición en Avignon en el año 2000, con *24 Haikus* (solo, 1996) y *Noeud de Sable* (dúo, 1997), y en el Festival des Hivernales de 2001, con la creación *Les Entrailles de Narcisse*, sus coreografías han ido reflejando su creciente interés por las nuevas tecnologías, sobre todo por su manera de conjugar la poesía y la fluidez de los movimientos (*River Tryptych*, *Phantom Limbic*, *Spledge*). En 2004, para la Bienal de Charleroi / Danses, Bud Blumenthal presentó *Les Reflets d'Ulysse*, una ambiciosa producción con importantes elementos tecnológicos basada en *La Odisea* de Homero y de James Joyce. También creó un proyecto vídeo multidisciplinar mundial de 5 años con bailarines a través de Internet (www.dancersproject.com). La instalación vídeo interactiva fue presentada en 2009. Bud Blumenthal es actualmente artista asociado del Teatro Nacional Francés de Evry y Essone: Teatro Agora.

Pablo Esbert Lilienfeld



Ojos en Glosa - Edit

Foto: Jesús Robisco

www.pabloesbertlilienfeld.com

Duración: 1 hora (sin intermedio)

Género: Danza contemporánea - instalación vídeo

País: España - Alemania

“En la velada del singular y prometedor Pablo Esbert Lilienfeld vamos, a capas, hacia la validación exponencial ritmada, justificada y creíble que le hace aparecer como aquellos artistas fundacionales de los años setenta neoyorkinos”.
Roger Salas, *El País*.

“Una imagen es siempre la mirada de alguien.”

Partiendo de esta premisa, abordamos la imagen de video desde el punto de vista de la intención, del deso. Este acercamiento al material audiovisual, como imagen cargada de intención, dio pie a considerar las relaciones formales que se pueden dar entre los elementos que se encuentran presentes en el momento de registrar una realidad, pero tomados en cuenta como elementos humanos. Este video-danza es el resultado de una residencia en La Caldera, Barcelona, en Julio del 2006, otorgada por el jurado del XIX Certamen Coreográfico de Madrid.

“En el 2012 comencé mi proyecto inacabado *EDIT*. En él utilizaba mi cuerpo y el espacio que me rodeaba como si se trataran de un vídeo. Quería pensar el teatro en términos pertenecientes a lo audiovisual. De ese modo me empeñé en editar ese cuerpo y ese espacio reales, en editar la realidad cortándola y montándola igual que una película”. Pablo Esbert.

Pablo va a intentar en *EDIT* comprender la ilusión del movimiento en la televisión y el cine: el movimiento continuo no es más que una gran ilusión creada por el montaje sucesivo de imágenes y de zonas negras.

Así, como un performer loco en una coreografía prisionera de un timing insoportable, con un pequeño auricular conectado a un cronómetro y ante cinco cámaras programadas con un sistema informático, va a intentar reconstituir el montaje de cinco escenas audiovisuales.

Su texto es hermoso, poético, por lo que no podemos evitar seguir su recorrido gestual, mirar su cuerpo agotarse y escuchar cómo se acelera su respiración.

EDIT nos cuestiona sobre la falsa realidad y la verdadera mentira de los medios audiovisuales. Pero sobre todo sobre la forma de percibir el mundo de hoy: desconectado, entrecortado, cortado al infinito. ¿No está nuestra percepción del mundo irremediabilmente influida por la forma audiovisual? ¿Vemos la realidad a través del prisma del producto audiovisual?

El cine es la mentira de la vida y al mismo tiempo una gran verdad.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Centro Comarcal Cardenal Gonzaga - Sierra Norte

La Cabrera

19 de noviembre

20.00 horas

7€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Pablo Esbert Lilienfeld

Ojos en Glosa

Dirección, música, edición y diseño gráfico:

Pablo Esbert Lilienfeld

Intérpretes y creación coreográfica:

Laura Ramos, Javier Ferrer y Pablo Esbert Lilienfeld

Vestuario:

Laura Ramos y Vanesa Medina Pinal

Edit

Dirección artística, coreografía, música, bailarín, músico, escenografía, vestuario, sonido, vídeo, texto:

Pablo Esbert Lilienfeld

Iluminación:

Daniel R. Boto

Fotografía:

Jesús Robisco

Voz:

Mehdi Dehbi

Patrocinios, subvenciones, colaboraciones:

Con el apoyo de La Casa Encendida, el Aula de Danza de Alcalá de Henares y Tanzfabrik Berlin.

Sobre la Compañía

Pablo Esbert Lilienfeld nace en Madrid en 1981. Estudia Danza Contemporánea en el RCPD, Audiovisuales en la Universidad Complutense y música en la Escuela de Música Creativa. Desde el 2005 crea sus propios trabajos escénicos y audiovisuales. Trabaja con la compañía Philippe Saire de Lausanne, SUDHUM de Madrid y Christoph Winkler de Berlín. Desarrolla una actividad paralela como músico y vídeo creador.

Sara Calero

Zona cero



Foto: Jesús Vallinas

websaracalero.wordpress.com

Duración: 1 hora (sin intermedio)
Género: Flamenco - Danza española
País: España / Comunidad de Madrid

“**Brutal e intensa hermosura en este trabajo.**” Julio Castro - *laRepúblicaCultural.es*

Tomando como definición de ‘zona cero’ el lugar que queda devastado tras una catástrofe natural como pueda ser un terremoto, los protagonistas de este espectáculo se encargan de la reconstrucción de este terreno partiendo del paralelismo que aquí se plantea entre dicha definición y los cambios de etapa a los que nos expone la vida obligándonos a partir del origen.

La zona cero representa el final de una etapa y el comienzo de otra. Sirve como metáfora del desarrollo personal al que tenemos que hacer frente cuando se cierra una puerta y se abre otra ofreciéndonos un nuevo mundo lleno de posibilidades. Un mundo aún por conocer que no sabemos qué nos deparará pero en el que estamos dispuestos a hacer nuestro camino superando los obstáculos no sólo que nos ponen sino que la misma persona se impone. Este espectáculo reflexiona sobre el dilema que se erige en una zona cero a través de la música y la danza. Su objetivo es hacer disfrutar al espectador con una propuesta escénica que no responde a etiquetas ni clasificaciones y en la que se da lugar a que los componentes expresen lo mejor de sí mismos tras años de enriquecimiento profesional y duro trabajo. Esta combinación tanto de artes como de personalidades consigue dar una forma única y personal a este espectáculo.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid

Centro Cultural Pilar Miró
 12 de noviembre
 19.00 horas
 7€

San Lorenzo de El Escorial

Real Coliseo Carlos III
 19 de noviembre
 20.00 horas
 15€ / 10€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Sara Calero

Dirección artística y coreografía:	Sara Calero
Dirección musical:	Gema Caballero
Música:	Gema Caballero, Fernando de la Rúa, Raúl Márquez, Pedro Esparza, Pedro Esparza, Sergio Menem
Bailarines, intérpretes:	Sara Calero
Escenografía:	Fernando Calero
Vestuario:	Carmen Granell
Iluminación:	Tito Osuna
Sonido:	Sergio Sarmiento
Fotografía:	Jesús Vallinas
Vídeo:	Rocío Cabrera

Sobre la Compañía

Titulada con matrícula de honor por el Conservatorio de Madrid en el año 2002, debutó como solista con 17 años de la mano del maestro José Granero en el Festival de Jerez, junto a Lola Greco, Maribel Gallardo, María Pagés y Beatriz Martín.

Desde entonces su trabajo como solista y primera bailarina se ha desarrollado en compañías como la de Antonio Márquez o Ibérica de danza, realizando giras por importantes teatros de todo el mundo. En el año 2005 participa junto a Carmen Linares en el Festival de Lucerna. En 2007 entra a formar parte del Ballet Nacional de España donde también interpretará papeles en estas categorías. Y un año después, participa en el certamen coreográfico de Madrid siendo premiada como bailarina sobresaliente, mejor composición musical y fotoescena a la mejor imagen con la coreografía creada por ella, *Camino a mí*. En 2010 renunció a su trabajo en el Ballet Nacional de España para embarcarse en un proyecto personal llamado *Zona Cero*. *Zona Cero* se estrenó en agosto del 2011 en la sala Pradillo de Madrid, dentro del ciclo Veranos de la Villa.

Selene Muñoz

Cartas de amor

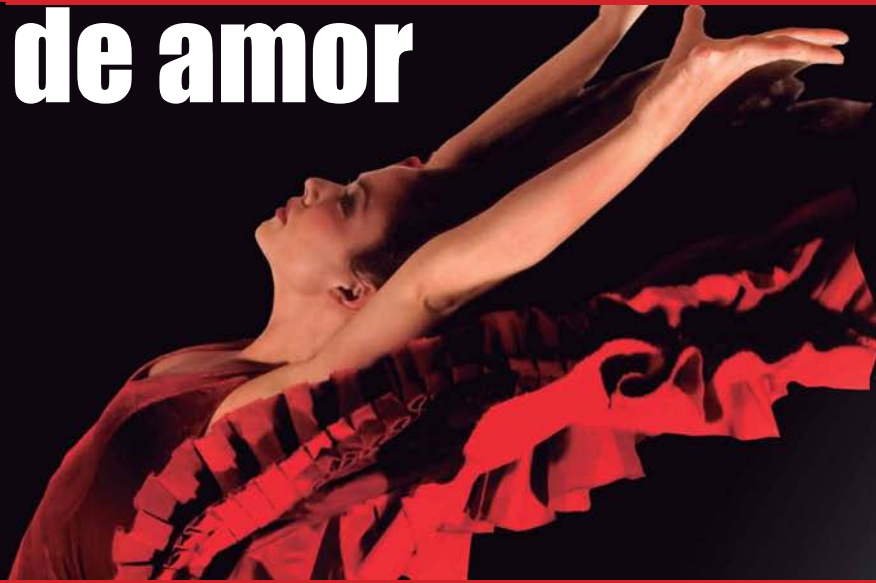


Foto: Pepe Claudio

www.arte-factor.com/cartasdeamor.htm

Duración: 1 hora (sin intermedio)
Género: Flamenco - Danza española
País: España / Comunidad de Madrid

“Creo que todos, en un momento dado, hemos mandado o recibido una carta de amor. Si no, seguro llegará el momento... Las cartas de amor son un viaje hacia los sentimientos más íntimos de quien las escribe y hacia las diferentes sensaciones de quien las lee. En ellas todo es posible: amor, desamor, engaño, dolor, pasión, alegría, una fantasía... No existen límites ni reglas. La carta de amor es la materialización íntima de los pensamientos y sentimientos más profundos del ser humano.

Con este espectáculo he podido reencontrarme con lo sentido hacia personas que ya no están, ilusiones que nunca se convirtieron en realidad, o pensar en las personas con las que el amor más creció. Ese amor que nunca sabes por qué camino te llevará.

Se basa en la estructura de las Sevillanas: el encuentro, la seducción, la pelea y la reconciliación. Dos personas que quieren encontrar el amor, un día se conocen y se enamoran. Él empieza a mandar cartas a su amada, pues sólo de esa forma sabe expresarle lo que siente, pero... ¿tendrán respuesta?”

Selene Muñoz

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Arganda del Rey
 Auditorio Montserrat Caballé
 12 de noviembre
 20.30 horas
 10€ / 8€

Coslada
 Centro Cultural La Jaramilla
 19 de noviembre
 20.00 horas
 10€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Selene Muñoz

Coreografía:	Selene Muñoz
Música:	José Luis Montón y Luis Losada
Bailarines, intérpretes:	Selene Muñoz, Ana Salazar, Isis Santiago
Músicos:	Jesule Losada, Ignacio "El Buho", Jesús Mañeru, Alberto Funes, Ana Salazar
Escenografía:	By Luna
Vestuario:	By Luna
Iluminación:	Gloria Montesinos (AAI)
Sonido:	Jorge Díaz "Roy"
Fotografía:	Jesús Vallinas, Pepe Claudio
Vídeo:	Compañía
Textos:	Compañía

Sobre la Compañía

Selene Muñoz nació el 3 de diciembre 1988 en Mallorca, de padre sevillano y madre danesa. El ambiente en la familia tenía como eje la música y todos le daban prioridad. Ganó el Premio Fotoescena a la mejor imagen escénica por su montaje *La Chaconera* (Guitarrista: José Luis Montón Música: J.S.Bach) en el XV Certamen Coreográfico de Danza Española y flamenco, y fue seleccionada para bailar en el Festival de Flamenco de Londres (Teatro Sadler's Wells). Participó en el III Festival de Flamenco *Los Almaizares* como bailaora sobresaliente. En febrero 2007 bailó en Muestras de Coreografías Premiadas. Ha tenido espectáculos en el Festival Musicalle y en el Europride entre otros. Ganó el Tercer Premio de Mejor Coreografía por su pieza *A dónde vas, Amor* en el XVI Certamen de Danza Española y Flamenco. En el 2008 fue artista invitada junto al pianista y compositor Javier Coble con la pieza *El Cisne Negro* en el mismo certamen coreográfico en el Teatro Albéniz. Estrenó su espectáculo *Con Los Cinco Sentidos* en el Festival los Veranos de la Villa en Teatro Pradillo, ciclo La Otra Mirada del Flamenco. En 2009 fue invitada para bailar en la Entrega de los Premios de la Crítica *Flamenco Hoy* en Jerez, en Sangre Nueva *Jóvenes Flamencos* en el Teatro Español. En el 2010 bailó en *Dressed to Dance* en el Guggenheim Museum de Nueva York.

Sharon Fridman, Projects in Movement



Al menos dos caras

Foto: Jesús Robisco

www.projectsinmovement.com

Duración: 53 minutos (sin intermedio)
 Género: Danza contemporánea
 País: Israel - España

“Una pequeña maravilla, un regalo para los sentidos... Los dos bailarines se expresan ejemplarmente en escena, se aportan una contrapartida electrizante y visceral.” Roger Salas, *El País*.

Al menos dos caras comenzó su andadura a finales de 2010 en el Centro Coreográfico La Gomera durante una residencia artística. Posteriormente el proyecto se fue enriqueciendo con las aportaciones de un grupo de profesionales de las artes escénicas, con el apoyo del Centro de Danza Canal de la Comunidad de Madrid y en co-producción con el Festival de Otoño en Primavera. Su preestreno tuvo lugar en los festivales Palma amb la dansa y Dansa València 2011 y su estreno absoluto en el Teatro Pradillo de Madrid durante el Festival de Otoño en Primavera de 2011.

“Los objetivos principales de nuestro trabajo son la investigación, el aprendizaje y el desarrollo del lenguaje físico, y mediante esta búsqueda la creación de un espacio virtual donde el público pueda ver, sentir e imaginar. Para nosotros la danza es un sistema de comunicación diferente, es un espacio desconocido que nos ofrece otras maneras de ser o de estar. En *Al menos dos caras* la mirada subjetiva nos lleva a investigar los límites de la realidad y la fantasía, dónde empieza la una y acaba la otra. Todo suceso, todo fragmento de realidad, tiene a nuestros ojos varias caras”. Sharon Fridman.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid
 Teatro Conde Duque
 11 y 12 de noviembre
 20.00 horas
 12€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Sharon Fridman, Projects in Movement

Dirección artística:	Sharon Fridman
Coreografía:	Sharon Fridman con la colaboración de Arthur Bernard Bazin.
Música:	Luis Miguel Cobo
Bailarines, intérpretes:	Arthur Bernard, Antonio Ramires, Sharon Fridman
Dramaturgia:	Antonio Ramires.
Escenografía:	Oficina 4play Arquitectura
Vestuario:	Maite Llop Morera
Iluminación:	Paloma Parra
Fotografía:	Pedro Arnay y Jesús Robisco
Diseño gráfico:	Laura Gil Díez
Vídeo:	Miramemira, comunicación e intervención audiovisual
Producción:	Belén Núñez y Nacho Azagra
Distribución:	Fani Benages
Patrocinios, subvenciones, colaboraciones:	Comunidad de Madrid, Centro de Danza Canal de la Comunidad de Madrid, Centro Coreográfico La Gomera, Festival de Otoño en Primavera, Embajada de Israel.

Sobre la Compañía

Projects in Movement es un grupo de danza contemporánea formado en 2007 y afincado en Madrid. Su director artístico es el joven israelí Sharon Fridman. Muchos de sus trabajos han traspasado nuestras fronteras y han podido verse en países como Italia o Reino Unido. Durante su corta pero laureada existencia, la formación ha estrenado los siguientes espectáculos: *Carlos & Me* (que recibió cinco premios en el Certamen Coreográfico de Madrid, incluido el del público), *Q Project* (su primer proyecto de larga duración, interpretado por cinco bailarines y estrenado en el Festival Madrid en Danza), *Shakuff* (pieza creada para un cuarteto, que se pudo ver en 2010 durante el ciclo Cartografías de la Danza en el Teatro de Madrid) y *Vuelo 6408* (un espectáculo en el que colaboró con las compañías de Pisando Ovos, Janet Novás y Nacho Montero, para el que se prestó un segmento de *Carlos & Me*).

Sharon Fridman

El folclore israelí, la danza contemporánea y el ballet clásico dibujan el conocimiento dancístico de este joven artista israelí (Hadera, 1980) afincado en Madrid, y actual director de su agrupación Projects in movement. Su trayectoria como bailarín comenzó en 1999 cuando ingresó en la prestigiosa compañía Ido Tadmor Dance Company, con sede en Tel Aviv. La Kibbutz Contemporary Dance Company, la compañía de danza Vértigo, y diversos proyectos para el eferescente Suzanne Del lal Center, reputado centro para la creación dancística en Israel, completan la trayectoria interpretativa de Fridman.

Su labor como coreógrafo comenzó en el año 2000, con la formación del grupo Phrasal, y de las piezas *Covered red* (2000) y *Anna* (2001). Entre 2001 y 2008 ejerció las funciones de coordinador artístico y coreógrafo en la compañía Mayumana. Otras obras con su firma son *Waiting* (2003), *The Creation* (2004), *Play Boy* (2005), *Carlos & Me* (2007), *Q Project* (2008) y *Shakuff* (2010). En el 2008 participa en Dance Lines '08, un proyecto para el desarrollo de jóvenes coreógrafos de la Royal Opera House de Londres, bajo la dirección artística de Wayne McGregor. El año siguiente es invitado a formar parte de Choreoroam '09, proyecto de investigación coreográfica que consta de una serie de clases magistrales y residencias artísticas en seis capitales europeas, donde desarrolla y presenta su solo *Beyond* que es representado en el festival Dance Week de Zagreb (Croacia) y en el festival Opera Estate de Bassano de Grappa (Italia). Entre sus últimas aportaciones destaca una colaboración artística con el festival Opera Estate en Bassano de Grappa (Italia), mediante la cual crea *Shalosh*, una pieza para seis bailarines, que se representaría para el festival, en la ciudad de Montorso (Italia).

En su corta pero prolifera carrera, el joven artista ha recibido distintos galardones como el segundo premio a la Mejor Coreografía y el premio del Público en el Certamen Coreográfico de Madrid (2009) y, al frente de su compañía Projects in Movement, el tercer premio en el Certamen Coreográfico de Hanóver por el montaje *Carlos & Me*.

Thomas Noone Dance

Lugares extrañamente Desastrosos



Foto: Mat Hale

Estreno en la Comunidad de Madrid
 Duración: 50 minutos (sin intermedio)
 Género: Danza contemporánea
 País: España / Cataluña

www.thomasnoonedance.com

En el escenario tres parejas y un músico. Cada una de las parejas baila su relación, sus emociones. Comparten cierto sentido de un inminente desastre, una danza dinámica y explosiva y un intenso lenguaje expresivo. Con música original del compositor e intérprete inglés Jim Pinchen, *Lugares extrañamente Desastrosos* es la nueva creación de Thomas Noone Dance, con la que festeja su 10º aniversario en los escenarios.

Thomas Noone ha querido con esta pieza centrarse en aquellas situaciones que irrevocablemente nos enfilan hacia el caos, aunque *Lugares...* no es una pieza melancólica sino más bien irónica e impregnada del humor que caracteriza sus obras. Una danza de múltiples riquezas, con un dinámico sentido del ritmo, un uso extremo de los recursos del cuerpo y con la precisión habitual en las propuestas del coreógrafo y bailarín británico, residente en Barcelona desde hace 15 años.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid

Teatro Fernán Gómez. Centro de Arte
 22, 23 y 24 de noviembre
 20.30 horas
 15€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Thomas Noone Dance

Dirección artística y coreografía:	Thomas Noone
Música:	Jim Pinchen
Bailarines, intérpretes:	Silvia Albanese, Javier G. Arozena, Alba Barral, Arnau Castro, Jerónimo Forteza, Elena Montes
Músicos:	Jim Pinchen
Escenografía:	TND
Vestuario:	TND
Iluminación:	Enric Alarcón
Sonido:	Omar Merino
Fotografía:	Mat Hale
Vídeo:	Anou

Patrocinios, subvenciones, colaboraciones:

Una producción de Thomas Noone Dance. TND cuenta con el apoyo del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y la Música (INAEM) del Ministerio de Cultura; Institut de Cultura de l'Ajuntament de Barcelona (ICUB); el Consell Nacional de la Cultura i les Arts (CoNCA); del Institut Ramón Llull en sus giras por el exterior. TND es compañía residente en el SAT! Teatre de Barcelona.

Sobre la Compañía

Thomas Noone Dance es una compañía de danza contemporánea que crea una danza física y emocionante, accesible a un amplio sector del público. Desde su inicio en 2001, TND ha desarrollado un estilo singular que requiere una gran capacidad técnica de sus bailarines y que busca provocar emoción en el espectador usando solo el cuerpo como medio de expresión. Hasta la fecha ha presentado 16 producciones en escenarios de España y del exterior.

Desde el 2005 TND es compañía residente en el SAT! (Sant Andreu Teatre, en Barcelona) donde presenta sus nuevas obras, muestra su repertorio y desarrolla proyectos con objetivos educativos y socioculturales que buscan generar métodos nuevos para comunicarse con el público.

Como coreógrafo independiente Thomas Noone ha trabajado para otras compañías, como Norrdans y StopGap, entre otras, y próximamente creará la pieza *Many* para el Ballet du Rhin. También es asesor de danza del SAT! Teatre de Barcelona donde ha organizado seis ediciones del festival DANSAT!, la programación de danza y sus actividades paralelas.

TRASDANZA Jóvenes en movimiento

5 Coreografías



Foto: Carlos Belén

Duración: 1 hora (sin intermedio)
Género: Danza contemporánea
País: España / Comunidad de Madrid

Irresponsables (Extracto)

Irresponsables son pequeñas historias de personas sobre una coreografía de Carmen Werner. Los intérpretes se presentan sin complejos, en sus aciertos y sus dudas. Se mueven a través de sus gustos, del deseo, del juego, de la gula, de la vanidad... Es un trabajo planteado desde una elegancia rotunda, la que da el saber estar en cada momento, la que da la experiencia. Son personas que asumen su lugar y juegan con él.

La pieza está bañada de muchos colores, y acorde a lo que sugiere el título es fresca y humor.

Cinco taburetes y no me puedo sentar (Extracto)

Esta coreografía es un fragmento de *Pequeños Paraísos* de Enrique Cabrera, obra inspirada libremente en *El Jardín de las Delicias*, el cuadro de El Bosco. Es un juego rítmico-coreográfico-espacial donde, a través del movimiento de cinco bailarines y cinco taburetes, se dibuja en el espacio con líneas limpias y definidas los cuatro lados de un rectángulo y todas las posibilidades dentro de éste.

Consuelo (Extracto)

Esta pieza es un paso de dos con el que finaliza el espectáculo *Consuelo* de Teresa Nieto en Compañía. En ella se narra el encuentro de una pareja que ha tenido que atravesar un largo camino para poder estar juntos y que viven ese momento con una gran pasión, con ternura, con alegría, pero también con dudas, con miedo a que eso que están viviendo sea tan sólo un espejismo, un sueño, y que la vida vuelva a separarlos.

Lo k n ves, n xst (Fragmento)

Una coreografía de Mónica Runde. Seducción: fascinación, atractivo, captación, enamoramiento, agasajo, halago, mimo, caricia, incitación, sugestión, galanteo, coqueteo, atracción.

"Quiero cantar al ser vivo,
 que aspira a morir en la llama
 en el frescor de las noches de amor."
 (Wolfgang Goethe)

Buenas noches, Chavo.

Entre los recuerdos de la infancia existe un primer amor. Ese amor que a pesar de no haber sido el más duradero es sin duda el más recordado. A todos aquellos que supieron amar en silencio. Una coreografía de Ángel Rodríguez.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid
 Centro Cultural Paco Rabal - Palomeras Bajas
 26 de noviembre
 20.00 horas
 7€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

TRASDANZA Jóvenes en movimiento

Dirección artística:	William Arroyo
Coreografía:	Carmen Werner, Enrique Cabrera, Teresa Nieto, Mónica Runde, Ángel Rodríguez
Música:	Masahiro Hiramoto, Mariano Lozano P. Ramos (Música original), Robert Schumann, Many Fingers, Claude Debussy, Kronos Quartet, Severiano Briseño, Alberto Domínguez, Chavosuete, Roberto Gómez Bolaños
Bailarines, intérpretes:	Leire Amonarriz, Lucía Bernardo, Nelli Ahmetova, Sara Portilla, Alberto Almazán, Ricardo Santana, Cristian López
Escenografía:	Trasdanza
Vestuario:	Vuokko Pittkanen
Iluminación:	Carlos Lorenzo
Fotografía:	Carlos Belén

Patrocinios, subvenciones, colaboraciones: Una producción de la Asociación Cultural por la Danza para la Comunidad de Madrid. Comunidad de Madrid, INAEM, APDCM, C.C. Paco Rabal

Sobre la Compañía

TRASDANZA ha sido creada como acción cultural destinada a que los jóvenes conozcan la danza, ofreciéndoles una alternativa a su ocio habitual, dándoles la oportunidad de que puedan incluirlo en sus expectativas de participación cultural y artística.

La Consejería de Cultura y Deporte de la Comunidad de Madrid y la Asociación Cultural Por la Danza son conscientes de la importancia del desarrollo de la creatividad en la formación de la personalidad de los adolescentes y en su equilibrio afectivo.

Para la realización del proyecto se ha hecho un llamamiento a los profesionales de la danza de la Comunidad de Madrid para que se comprometan en participar en esta campaña que usualmente se realiza en los centros escolares y en el Centro Cultural Paco Rabal.

TRASDANZA es un proyecto promovido por la Consejería de Cultura y Deporte de la Comunidad de Madrid, y realizado por la Asociación Cultural Por la Danza. Este proyecto cuenta con la colaboración del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM) del Ministerio de Cultura.

Wayne McGregor | Random Dance



FAR

Foto: Ravi Deepres

Estreno en España
 Duración: 1 hora (sin intermedio)
 Género: Danza contemporánea
 País: Reino Unido

www.randomdance.org
 Twitter: @WayneMcGregor
 Facebook: Wayne McGregor | Random Dance

No se pierda el nuevo trabajo de “uno de los coreógrafos más famosos y solicitados de su generación”. *New York Times*.

El estilo dinámico de Wayne McGregor y su método de acercamiento entre la danza, el cine, la música, las artes visuales, la tecnología y la ciencia, le han llevado a crear una serie de trabajos interdisciplinarios verdaderamente únicos en los últimos años. Su última obra *FAR* no es una excepción.

Bailado por un conjunto de diez artistas, los mejores exponentes del estilo singular de McGregor, *FAR* llega a los escenarios con una nueva partidura del aclamado compositor Ben Frost.

Prolífico creador de danza y primer coreógrafo residente del Royal Ballet procedente de la danza contemporánea, McGregor ha estrenado obras para el Ballet de Nueva York, Ballet de Stuttgart y la Royal Opera. Ha colaborado como coreógrafo en películas (*Harry Potter y el Cáliz de Fuego*), videos musicales (Radiohead, Lotus Flower) y creado escenarios para el festival de música de Glastonbury. En enero de 2011, McGregor fue nombrado Comandante de la Orden del Imperio Británico. En 2013, creará para el Ballet del Bolshoi una nueva versión de *La consagración de la primavera*.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid

Teatros del Canal- Sala Roja
 24 y 25 de noviembre 20.00 horas
 26 de noviembre 18.00 horas
 24€ / 16€

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Wayne McGregor | Random Dance

Dirección artística y coreografía:	Wayne McGregor
Bailarines, intérpretes:	Catarina Carvalho, Benjamin Ord, Davide Di Pretoro, Michael-John Harper, Paolo Mangiola, Daniela Neugebauer, Anna Nowak, Fukiko Takase, Alexander Whitley, Jessica Wright
Ensayos:	Odette Hughes
Escenografía:	rAndom International
Vestuario:	Moritz Junge
Iluminación:	Lucy Carter
Técnica:	Christopher Charles, Colin Everitt, Michael Smith
Música original:	Ben Frost
Fotografía:	Ravi Deepres

Patrocinios, subvenciones, colaboraciones

FAR es una coproducción de Sadler's Wells, Londres, (Reino Unido) y de Peak Performances @ Montclair State University, Montclair, (EEUU). Y ha sido posible en parte gracias a la ayuda de the Association of Performing Arts Presenters Creative Campus Innovations Grant Program, creada por the Doris Duke Charitable Foundation.

FAR es co-comisionado por Maison de la Danse, Lyon, (Francia); Fondazione I Teatri, Reggio Emilia, (Italia); Belgrade Dance Festival, Belgrade, (Serbia); Belfast Festival, Belfast, (Reino Unido); Brighton Dome and Festival Ltd, Brighton, (Reino Unido); Laban Theatre, London, (Reino Unido) and DanceEast, Ipswich, (Reino Unido).

Wayne McGregor | Random Dance recibe el apoyo del Arts Council England, y es compañía residente del Sadler's Wells, Londres y compañía asociada de DanceEast, Suffolk. Wayne McGregor CBE es Coreógrafo Residente del Royal Ballet, Covent Garden.

El desarrollo de la puesta en escena de *FAR* - por Random International - y el Choreographic Thinking Tools utilizado durante la creación, han sido desarrollados durante la residencia de la compañía en el Experimental Media and Performing Arts Center, Troy, de Nueva York (EEUU).

The Choreographic Language Agent ha sido desarrollado con el apoyo de Portland Green Cultural Projects. Todas las actividades de R-Research han sido apoyadas por la Coventry University.

Gracias a The Quercus Trust por su constante apoyo.

Con la colaboración de:



Sobre la Compañía

Wayne McGregor | Random Dance fue fundada en 1992 y se convirtió en la plataforma sobre la cual McGregor desarrolló su estilo coreográfico drásticamente rápido y articulado.

Gracias a su trilogía *The Millennium* (1997), *Sulphur 16* (1998) y *Aeon* (2000), la compañía se convirtió en sinónimo de nuevas tecnologías, animación, cine digital, arquitectura 3D, sonido electrónico y bailarines virtuales en el marco de una coreografía en vivo.

El cuestionamiento permanente entre artistas e intermediarios artísticos por la ciencia y el arte, a través del cuerpo y de la mente, ha permitido a Wayne McGregor | Random Dance seguir a la vanguardia de los últimos 20 años. En 2002, Wayne McGregor | Random Dance fue invitado como compañía residente en el Teatro Sadler's Wells. Esta invitación constituye una prueba del reconocimiento de la compañía como una de las más importantes de Gran Bretaña en danza contemporánea.

La tecnología también ha sido crucial en el esfuerzo de Wayne McGregor | Random Dance por ofrecer nuevas maneras de acercar la danza al público. Entre los proyectos innovadores de la compañía cabe destacar las actuaciones en directo retransmitidas en Internet, bailando de manera simultánea con dos compañías que estaban en diferentes partes del mundo. El equipo de aprendizaje creativo de la compañía involucra a cientos de jóvenes cada año en proyectos escolares y comunitarios que se centran en la creación de un nuevo trabajo que verá la luz en 2013 con motivo de los Juegos Olímpicos de Londres, titulado *The Big Dance*.

Gracias al apoyo del British Council, Wayne McGregor | Random Dance ha girado por algunos de los teatros más prestigiosos del mundo: Het Musiektheater, Ámsterdam, la Ópera de Lyon, la Ópera de Tel Aviv, el Lincoln Center de Nueva York y el Dansens Hus en Estocolmo.





LA VENTANA DE LA DANZA MADRILEÑA



DEL 10 AL 12 DE NOVIEMBRE

LA VENTANA DE LA DANZA MADRILEÑA

El programa bienal que la Vicepresidencia y Consejería de Cultura y Deporte de la Comunidad de Madrid dedica a la promoción de los artistas y compañías de danza de nuestra región, de pequeño y mediano formato, tiene un carácter especial este año. Por primera vez, se une al Festival Internacional Madrid en Danza y se centra principalmente en la joven y nueva creación madrileña perteneciente a lo que hemos dado en llamar Generación 2.0.

Esta plataforma tiene un carácter fundamentalmente profesional y tiene como objetivo presentar estos nuevos artistas y trabajos coreográficos a un nutrido grupo de expertos internacionales: exhibidores, directores de teatros, directores de festivales y coproductores, entre otros.

Creemos que este punto de encuentro e intercambio intencional es especialmente necesario en los momentos actuales, donde la situación económica global impone tipo de reajustes. Estamos convencidos que esta iniciativa contribuirá a generar nuevas oportunidades de trabajo para nuestros jóvenes artistas y además permitirá también acercarnos a nuevas propuestas escénicas.

5 Espacios:

Sala Negra Teatros del Canal
Sala Verde Teatros del Canal
Teatro Conde Duque
Teatro Pradillo
Real Coliseo Carlos III de San Lorenzo de El Escorial

Presentación de 12 artistas y producciones:

Antonio Ruz, Anuska Alonso, Gentian Doda y Dimo Kirilov (Efectos Secundarios), Grupo t.a.C.h., Pablo Esbert Lilienfeld, Sharon Fridman, LaPedroche, Janet Novás, María Pagés (explicación de su nuevo proyecto), Antonio Pérez y David Sánchez (Enclave Español Compañía de Danza), Manuel Rodríguez.

EQUIPO:

ASESORA DE DANZA Y DIRECCIÓN
Ana Cabo

EXPERTO INTERNACIONAL EN PROGRAMACIÓN VENTANA
Didier Michel

DIRECTORA ADJUNTA Y PRODUCCIÓN
Mar López

AYUDANTE DE PRODUCCIÓN y ATENCIÓN A COMPAÑÍAS
Rocío de la Campa

JEFE DE Prensa Y RELACIONES INSTITUCIONALES DE CULTURA
Pablo Muñoz

EQUIPO DE Prensa DE CULTURA
Elena Delgado, Milagros Gosálvez

Prensa
Palmira Márquez, Rocío Niebla, Ludovic Assémat

OFICINA TÉCNICA FESTIVAL
Douglas McNicol, María José F. Aliste

DISEÑO Y MAQUETACIÓN
Innova Imagen y Comunicación, Bernardo Rivavelarde

PROGRAMACIÓN POR ORDEN CRONOLÓGICO

★ FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA



Foto: Regina Brocke

PROGRAMACIÓN POR ORDEN CRONOLÓGICO

9 de noviembre

Dairakudakan Kochuten Performance

Paradise in a Jar Odyssey 2001

Coreografía: Kumorato Mukai

Colaboran Fundación Japón y la Agencia de Asuntos Culturales del Gobierno de Japón

Madrid - Teatros del Canal - Sala Verde

20.30 horas

Estreno en España

10 de noviembre

Art Stations Foundation - Nigel Charnock Happy

Coreografía: Nigel Charnock

Colabora Ministerio Polaco de Cultura

Polonia

Madrid - Sala Cuarta Pared

21.00 horas

Estreno en España

Dairakudakan Kochuten Performance

Paradise in a Jar Odyssey 2001

Coreografía: Kumorato Mukai

Colaboran Fundación Japón y la Agencia de Asuntos Culturales del Gobierno de Japón

Madrid - Teatros del Canal - Sala Verde

20.30 horas

Estreno en España

11 de noviembre

Art Stations Foundation - Nigel Charnock Happy

Coreografía: Nigel Charnock

Colabora Ministerio Polaco de Cultura

Polonia

Madrid - Sala Cuarta Pared

21.00 horas

Estreno en España

Dairakudakan Kochuten Performance

Paradise in a Jar Odyssey 2001

Coreografía: Kumorato Mukai

Colaboran Fundación Japón y la Agencia de Asuntos Culturales del Gobierno de Japón

Madrid - Teatros del Canal - Sala Verde

20.30 horas

Estreno en España

Gauthier Dance Company // Dance Company

Theaterhaus Stuttgart POPPEA// POPPEA

Coreografía: Christian Spuck

Alemania

Madrid - Teatros del Canal - Sala Roja

20.00 horas

Estreno en España

Sharon Fridman, Projects in Movement *Al menos dos caras*

Coreografía: Sharon Fridman con la colaboración de Arthur Bernard Bazin

España - Israel

Madrid - Teatro Conde Duque

20.00 horas

12 de noviembre

10 & 10 Danza *Tris Tras*

Coreografía: Mónica Runde

España - Comunidad de Madrid

Las Rozas - Centro Cultural Pérez de la Riva (Sala

Federico García Lorca)- 20.00 horas

Art Stations Foundation - Nigel Charnock Happy

Coreografía: Nigel Charnock

Colabora Ministerio Polaco de Cultura

Polonia

Madrid - Sala Cuarta Pared

21.00 horas

Estreno en España

Gauthier Dance Company // Dance Company

Theaterhaus Stuttgart POPPEA// POPPEA

Coreografía: Christian Spuck

Alemania

Madrid - Teatros del Canal - Sala Roja

20.00 horas

Estreno en España

Selene Muñoz *Cartas de Amor*

Coreografía: Selene Muñoz

España - Comunidad de Madrid

Arganda del Rey - Auditorio Montserrat Caballé

20.30 horas

LaMov Compañía de Danza *Siete Caras*

Coreografías: Henrique Rodvalho, Victor

Jiménez, Francisco Lorenzo

España - Aragón

San Lorenzo de El Escorial - Real Coliseo

Carlos III – Ciclo Doble de Danza

20.00 horas

"Bailando para familias"

Estreno Comunidad de Madrid

Sharon Fridman, Projects in Movement

Al menos dos caras

Coreografía: Sharon Fridman con la colaboración de Arthur Bernard Bazin

España - Israel

Madrid - Teatro Conde Duque - 20.00 horas

Enclave Español Compañía de Danza *En Plata*

Coreografía: Antonio Pérez, Nella Madarro

España - Comunidad de Madrid

Madrid - Teatros del Canal - Sala Verde

20.30 horas



Sara Calero *Zona Cero*
 Coreografía: Sara Calero
 España – Comunidad de Madrid
 Madrid – Centro Cultural Pilar Miró
 19.00 horas

13 de noviembre

LaMov Compañía de Danza *Siete Caras*
 Coreografías: Henrique Rodvalho, Victor Jiménez, Francisco Lorenzo
 España - Aragón
 San Lorenzo de El Escorial - Real Coliseo Carlos III – Ciclo Doble de Danza
 12.30 horas
 "Bailando para familias"
 Estreno Comunidad de Madrid

Enclave Español Compañía de Danza *En Plata*
 Coreografía: Antonio Pérez, Nella Madarro
 España - Comunidad de Madrid
 Madrid - Teatros del Canal - Sala Verde
 18.30 horas

Gauthier Dance Company // Dance Company Theaterhaus Stuttgart *POPPEA// POPPEA*
 Coreografía: Christian Spuck
 Alemania
 Madrid - Teatros del Canal - Sala Roja
 18.00 horas
 Estreno en España

17 de noviembre

La La La Human Steps *New Work by Édouard Lock*
 Coreografía: Édouard Lock
 Colaboran Conseil des arts et des lettres du Québec, Conseil des Arts du Canada, Conseil des arts de Montréal
 Canadá
 Madrid - Teatros del Canal - Sala Roja
 20.00 horas
 Estreno Comunidad de Madrid

Losdedae *Punto ciego*
 Coreografía: Chevi Muraday
 España – Comunidad de Madrid
 Madrid – Sala Cuarta Pared
 21.00 horas

18 de noviembre

Manuela Nogales Compañía de Danza - Bud Blumenthal / Hybrid Co. *Dentro por Fuera, Fuera por dentro*
 Coreografía: Manuela Nogales, Bud Blumenthal
 España - Bélgica
 Madrid - Teatro Pradillo
 20.30 horas
 Estreno Comunidad de Madrid

La La La Human Steps *New Work by Édouard Lock*
 Coreografía: Édouard Lock
 Colaboran Conseil des arts et des lettres du Québec, Conseil des Arts du Canada, Conseil des arts de Montréal
 Canadá
 Madrid - Teatros del Canal - Sala Roja
 20.00 horas
 Estreno Comunidad de Madrid

Compañía Daniel Abreu *Animal*
 Coreografía: Daniel Abreu
 España - Comunidad de Madrid
 Madrid - Teatros del Canal - Sala Verde
 20.30 horas
 Estreno Comunidad de Madrid

Losdedae *Punto ciego*
 Coreografía: Chevi Muraday
 España – Comunidad de Madrid
 Madrid – Sala Cuarta Pared
 21.00 horas

19 de noviembre

Ballet Contemporáneo de Burgos *Los Girasoles rotos*
 Coreografía: Sabine Dahrendorf
 España - Castilla y León
 Madrid - Centro Cultural Paco Rabal - Palomeras Bajas
 20.00 horas
 Estreno Comunidad de Madrid

Compañía Daniel Abreu *Animal*
 Coreografía: Daniel Abreu
 España - Comunidad de Madrid
 Madrid - Teatros del Canal - Sala Verde
 20.30 horas
 Estreno Comunidad de Madrid

Selene Muñoz *Cartas de Amor*
 Coreografía: Selene Muñoz
 España - Comunidad de Madrid
 Coslada - Centro Cultural La Jaramilla
 20.00 horas

Manuela Nogales Compañía de Danza - Bud Blumenthal / Hybrid Co. *Dentro por Fuera, Fuera por dentro*
 Coreografía: Manuela Nogales - Bud Blumenthal
 España - Bélgica
 Madrid - Teatro Pradillo
 20.30 horas
 Estreno Comunidad de Madrid

PROGRAMACIÓN POR ORDEN CRONOLÓGICO

La La La Human Steps *New Work by Édouard Lock*

Coreografía: Édouard Lock
Colaboran Conseil des arts et des lettres du Québec,
Conseil des Arts du Canada, Conseil des arts de
Montréal
Canadá
Madrid - Teatros del Canal - Sala Roja
20.00 horas
Estreno Comunidad de Madrid

Larumbe Danza *Al otro lado de mi...*

Coreografía: Daniela Merlo, Bárbara Alvarado
y Ricardo Flores
España – México
San Fernando de Henares - Centro Cultural
Federico García Lorca (Teatro Auditorio)
20.00 horas
Estreno en España

Pablo Esbert Lilienfeld

Ojos en Glosa - Edit
Coreografía: Laura Ramos, Javier Ferrer y Pablo
Esbert Lilienfeld
España - Alemania
La Cabrera - Centro Comarcal Cardenal Gonzaga -
Sierra Norte
20.00 horas

Losdedae *Punto ciego*

Coreografía: Chevi Muraday
España – Comunidad de Madrid
Madrid – Sala Cuarta Pared
21.00 horas

Sara Calero *Zona Cero*

Coreografía: Sara Calero
España – Comunidad de Madrid
San Lorenzo de El Escorial – Real Coliseo Carlos III
20.00 horas

20 de noviembre

Manuela Nogales Compañía de Danza - Bud Blumenthal / Hybrid Co. *Dentro por Fuera, Fuera por dentro*

Coreografía: Manuela Nogales - Bud Blumenthal
España - Bélgica
Madrid - Teatro Pradillo
20.30 horas
Estreno Comunidad de Madrid

La La La Human Steps *New Work by Édouard Lock*

Coreografía: Édouard Lock
Colaboran Conseil des arts et des lettres du Québec,
Conseil des Arts du Canada, Conseil des arts de
Montréal
Canadá
Madrid - Teatros del Canal - Sala Roja
12.30 horas
Estreno Comunidad de Madrid

22 de noviembre

Thomas Noone Dance *Lugares extrañamente Desastrosos - LeD*

Coreografía: Thomas Noone
España - Cataluña
Madrid – Teatro Fernán Gómez. Centro de Arte
20.30 horas
Estreno Comunidad de Madrid

23 de noviembre

Compagnia Simona Bucci *I Rimasti*

Coreografía: Simona Bucci
Colaboran Instituto Italiano de Cultura, Ministerio
Italiano de Cultura
Italia
Madrid - Teatros del Canal - Sala Verde
20.30 horas
Estreno en España

Thomas Noone Dance *Lugares extrañamente Desastrosos - LeD*

Coreografía: Thomas Noone
España - Cataluña
Madrid – Teatro Fernán Gómez. Centro de Arte
20.30 horas
Estreno Comunidad de Madrid

24 de noviembre

Compagnia Simona Bucci *I Rimasti*

Coreografía: Simona Bucci
Colaboran Instituto Italiano de Cultura, Ministerio
Italiano de Cultura
Italia
Madrid - Teatros del Canal - Sala Verde
20.30 horas
Estreno en España

Thomas Noone Dance *Lugares extrañamente Desastrosos - LeD*

Coreografía: Thomas Noone
España - Cataluña
Madrid – Teatro Fernán Gómez. Centro de Arte
20.30 horas
Estreno Comunidad de Madrid

Wayne McGregor / Random Dance *FAR*

Coreografía: Wayne Mc Gregor
Reino Unido
Colabora British Council
Madrid - Teatros del Canal - Sala Roja
20.00 horas
Estreno en España



25 de noviembre

Wayne McGregor / Random Dance FAR

Coreografía: Wayne Mc Gregor
Reino Unido
Colabora British Council
Madrid - Teatros del Canal - Sala Roja
20.00 horas
Estreno en España

Compañía Ertza Act of God

Coreografía: Asier Zabaleta
España - País Vasco
Madrid - Teatro Pradillo
20.30 horas
Estreno Comunidad de Madrid

Compagnia Virgilio Sieni La natura delle cose

Coreografía: Virgilio Sieni
Colaboran Instituto Italiano de Cultura, Ministerio Italiano de Cultura
Italia
Madrid - Teatro de la Abadía - Sala José Luís Alonso
21.30 horas
Estreno Comunidad de Madrid

26 de noviembre

Efectos Secundarios

Anverso/Reverso
Coreografía: Gentian Doda, Dimo Kirilov e intérpretes
España – Comunidad de Madrid
San Lorenzo de El Escorial – Ciclo Doble de Danza - Real Coliseo Carlos III
20.00 horas
"Bailando para familias"
Estreno absoluto

Trasdanza Jóvenes en movimiento 5 Coreografías

Coreografía: Carmen Werner, Enrique Cabrera, Teresa Nieto, Mónica Runde y Ángel Rodríguez
España – Comunidad de Madrid
Centro Cultural Paco Rabal - Palomeras Bajas
20.00 horas

Wayne McGregor / Random Dance FAR

Coreografía: Wayne McGregor
Reino Unido
Colabora British Council
Madrid - Teatros del Canal - Sala Roja
18.00 horas
Estreno en España

Teresa Nieto en Compañía Petí Comité

Coreografía: Teresa Nieto en Compañía
España – Comunidad de Madrid
Alcalá de Henares – Corral de Comedias
20.30 horas
Estreno absoluto

Compañía Ertza Act of God

Coreografía: Asier Zabaleta
España - País Vasco
Madrid - Teatro Pradillo
20.30 horas
Estreno Comunidad de Madrid

Compagnia Virgilio Sieni La natura delle cose

Coreografía: Virgilio Sieni
Colaboran Instituto Italiano de Cultura, Ministerio Italiano de Cultura
Italia
Madrid - Teatro de la Abadía - Sala José Luís Alonso
21.30 horas
Estreno Comunidad de Madrid

27 de noviembre

Compañía Ertza Act of God

Coreografía: Asier Zabaleta
España - País Vasco
Madrid - Teatro Pradillo
20.30 horas
Estreno Comunidad de Madrid

Efectos Secundarios

Anverso/Reverso
Coreografía: Gentian Doda, Dimo Kirilov e intérpretes
España – Comunidad de Madrid
San Lorenzo de El Escorial – Ciclo Doble de Danza - Real Coliseo Carlos III
12.30 horas
"Bailando para familias"
Estreno absoluto

Compagnia Virgilio Sieni La natura delle cose

Coreografía: Virgilio Sieni
Colaboran Instituto Italiano de Cultura, Ministerio Italiano de Cultura
Italia
Madrid - Teatro de la Abadía - Sala José Luís Alonso
20.00 horas
Estreno Comunidad de Madrid

PROGRAMACIÓN POR ESPACIOS ESCÉNICOS



PROGRAMACIÓN POR ESPACIOS ESCÉNICOS

MADRID

Centro Cultural Paco Rabal- Palomeras Bajas

Madrid
91 507 97 40
www.madrid.org

Ballet Contemporáneo de Burgos

Los Girasoles rotos
19 de noviembre
20.00 horas

Trasdanza Jóvenes en movimiento

5 Coreografías
26 de noviembre
20.00 horas

Centro Cultural Pilar Miró

Madrid
91 305 2408
www.madrid.org

Sara Calero *Zona Cero*

12 de noviembre
19.00 horas
19 de noviembre
20.00 horas

Sala Cuarta Pared

Madrid
91 517 23 17
www.cuartapared.es

Art Stations Foundation - Nigel Charnock

Happy
10, 11 Y 12 de noviembre
21.00 horas

Losdedae *Punto ciego*

17, 18 y 19 de noviembre
21.00 horas

Teatro Conde Duque

Madrid
010
www.esmadrid.com/condeduque

Sharon Fridman, Projects in Movement

Al menos dos caras
11 y 12 de noviembre
20.00 horas

Teatros del Canal

Madrid
91 308 9999
www.teatrosdelcanal.org

Sala Roja

Gauthier Dance Company // Dance Company Theaterhaus Stuttgart *POPPEA // POPPE*

11 y 12 de noviembre
20.00 horas
13 de noviembre
18.00 horas

La La La Human Steps *New Work by Édouard Lock*

17, 18 y 19 de noviembre
20.00 horas
20 de noviembre
12.30 horas

Wayne McGregor / Random Dance

FAR
24 y 25 de noviembre
20.00 horas
26 de noviembre
18.00 horas

Sala Verde

Dairakudakan Kochuten Performance

Paradise in a Jar Odyssey 2001
9, 10 y 11 de noviembre
20.30 horas

Enclave Español Compañía de Danza

En Plata
12 de noviembre
20.30 horas
13 de noviembre
18.30 horas

Compañía Daniel Abreu *Animal*

18 y 19 de noviembre
20.30 horas

Compagnia Simona Bucci *I Rimasti*

23 y 24 de noviembre
20.30 horas

Teatro de La Abadía

Madrid
91 448 16 27
www.teatroabadia.com

Compagnia Virgilio Sieni *La natura delle cose*

25 y 26 de noviembre
21.30 horas
27 de noviembre
20.00 horas



Teatro Fernán Gómez. Centro de Arte

Madrid
91 436 25 40
www.teatrofernangomez.com

Thomas Noone Dance *Lugares extrañamente*
Desastrosos – LeD
22, 23 y 24 de noviembre
20.30 horas

Teatro Pradillo

Madrid
91 416 90 11
www.teatropradillo.com

Manuela Nogales Compañía de Danza - Bud Blumenthal / Hybrid Co. *Dentro por Fuera, Fuera por dentro*
18, 19 y 20 de noviembre
20.30 horas

Compañía Ertza *Act of God*
25, 26 y 27 de noviembre
20.30 horas

MUNICIPIOS

Corral de Comedias

Alcalá de Henares
91 882 2242
www.corraldealcala.com

La Pedroche *Parámetros*
26 de noviembre
20.30 horas

Anuska Alonso *Quando Corpus*
27 de noviembre
19.00 horas

Auditorio Montserrat Caballé

Arganda del Rey
91 871 13 44 y 91 875 84 27
www.ayto-arganda.es

Selene Muñoz *Cartas de Amor*
12 de noviembre
20.30 horas

Centro Cultural La Jaramilla

Coslada
91 627 8200
www.ayto-coslada.es

Selene Muñoz *Cartas de Amor*
19 de noviembre
20.00 horas

Centro Comarcal de Humanidades Cardenal Gonzaga-Sierra Norte

La Cabrera
91 868 95 30
www.madrid.org

Pablo Esbert Lilienfeld *Ojos en Glosa-Edit*
19 de noviembre
20:00 horas

Centro Cultural Pérez de la Riva (Sala Federico García Lorca)

Las Rozas
91 637 64 96
www.lasrozas.es

10 & 10 Danza *Tris Tras*
12 de noviembre
20.00 horas

Centro Cultural Federico García Lorca (Teatro Auditorio)

San Fernando de Henares
91 669 59 28
www.ayto-sanfernando.com

Larumbe Danza *Al otro lado de mi...*
19 de noviembre
20.00 horas

Real Coliseo Carlos III

San Lorenzo de El Escorial
91 890 4411 – 91 890 45 44
www.madrid.org

LaMov Compañía de Danza *Siete Caras*
Ciclo Doble de Danza
12 de noviembre
20.00 horas
Bailando para familias: *Siete Caras*
13 de noviembre
12.30 horas
"Bailando para familias"

Sara Calero *Zona Cero*
12 de noviembre
19:00 horas
19 de noviembre
20:00 horas

Efectos Secundarios

Anverso / Reverso
Ciclo Doble de Danza
26 de noviembre
20.00 horas
Bailando para familias: *Anverso / Reverso*
27 de noviembre
12.30 horas
"Bailando para familias"



DIRECCIONES Y PRECIOS



DIRECCIONES Y PRECIOS

MADRID

Centro Cultural Paco Rabal - Palomeras Bajas

Calle Felipe de Diego, 11
91 507 97 40
www.madrid.org/clas_arte/teatros/rabal/index.html
Cómo llegar: Cercanías Renfe: Entrevías-Asamblea de Madrid y El Pozo. Autobuses: 57 (desde el intercambiador de Atocha) y 136 (desde Puente de Vallecas).
Precio: 7 € (mayores de 65 años y carné joven 5 €).
Venta de entradas: 902488488 de 10:00 a 24:00 h; cajeros de Caja Madrid;
www.entradas.com; taquilla del Centro desde 2 horas antes.

Centro Cultural Pilar Miró

Plaza Antonio María Segovia s/n
91 305 2408
www.madrid.org
Cómo llegar: Metro: Villa de Vallecas. Cercanías RENFE: Vallecas y Santa Eugenia. Autobús: 58
Precio: 7 €
Descuento
Mayores 65 años y carné joven 5€ (con acreditación).
Venta de entradas: En taquilla desde 2 horas antes de la función.

Sala Cuarta Pared

C/ Ercilla, 17
91 517 23 17
www.cuartapared.es
Cómo llegar: Metro: Embajadores y Cercanías RENFE C-5. Autobuses: 27, 36, 60, 148 y Circular.
Precio: 12 €
Descuentos
Los portadores del abono transporte (zonas A,B,C,E) se benefician de un descuento del 30% sobre tarifa de 12€ (se queda en 8€).
Carné Joven, Estudiantes de Teatro y Danza (que acrediten), los socios de Salas Alternativas y los de la FNAC tienen este mismo descuento.
Venta de entradas: en la taquilla del teatro (desde una hora antes del inicio de la representación); entradas el Corte Inglés - 902 400 222;
www.entradas.com - 902 488 488; cajeros de Caja Madrid e Ibercaja.

Teatro Conde Duque

C/ Conde Duque, 11
010
www.esmadrid.com/condeduque
Cómo llegar: Metro: Plaza de España.
Autobuses: 2, 3, 21, 74, 138, 202 y M2
Precio: 12 €
Venta de entradas: www.entradas.com y taquilla del recinto

Teatros del Canal

C/ Cea Bermúdez, 1
91 308 99 50 / 99
www.teatrosdelcanal.org
Cómo llegar: Metro: Canal (L2, L7) y Ríos Rosas (L1) Autobuses: 3, 12, 37, 149
Sala Roja - Precios: Butaca de platea (fila 1 a 11): 24 €; (fila 12 a 18): 20 €; Butaca de anfiteatro: 16 €
Sala Verde - Precios: Platea: 18 €; Balconada 1ª planta: 12 €; Balconada 2ª planta: 6 €
Descuentos
Venta anticipada del 26 de septiembre al 30 octubre: 25 %
Abono: 30 % comprando tres o más espectáculos. El abono se mantendrá durante todo el Festival.
Niños hasta 15 años: 50 % (venta únicamente en taquillas del Teatro);
Carné Joven, carné mayores, carné desempleados, Asociación de Profesionales de la Danza y Conservatorios: 25 %, todos los días - 1 localidad por carné;
Grupos (a partir de 20 personas): 40%, todos los días – cupo reducido -.
Último minuto: 25%. Cupo 10 localidades.
*Los descuentos no son acumulables.
Venta de entradas: Taquillas teatro: 14.30 a 21.00 h. (todos los días). Teléfono: 91 308 99 99;
Venta telefónica: 902 488 488.
Horario: de 10.00 a 24.00 h. Todos los días;
Venta internet: www.entradas.com. Venta en cajeros de Caja Madrid.

Teatro de La Abadía

C/ Fernández de los Ríos, 42
91 448 16 27
www.teatroabadia.com
Cómo llegar: Metro: Quevedo y Canal. Bus: 2, 16, 37, 61 y 202
Precio: 20 €.
Descuentos:
Día del espectador (jueves): 15,50 €
Tarjeta Abadía / Corral: 14 €
Tarjeta FNAC: 18 €
Menores de 30, mayores de 65 años y demandantes de empleo 15,50 € todos los días menos jueves y sábado.
La documentación acreditativa para descuentos se debe presentar en la taquilla del Teatro de la Abadía.
Grupos a partir de 20 personas, 14,50 €
Venta de entradas: Caixa Catalunya,
www.telentrada.com y 902 10 12 12

Teatro Fernán Gómez. Centro de Arte

Plaza de Colón, 4
91 480 03 00
www.esmadrid.com/teatrofernangomez
Cómo llegar: Metro: Colón y Serrano. Bus: 5, 14,



21, 27, 45, 53 y 150. Renfe: Recoletos

Precio: 15 €.

Descuentos: Asociación de Profesionales de la Danza, Asociación Cultural Por la Danza y conservatorios de danza de Madrid (20% de descuento); grupos de más de 20 personas, telentrada promoción y www.atrapalo.com: 12 €

Venta de entradas: Caixa Catalunya www.telentrada.com y 902 10 12 12

Teatro Pradillo

C/ Pradillo, 12

91 416 90 11

www.teatropradillo.com

Cómo llegar: Metro: Concha Espina (salida Plaza de Cataluña). Autobuses: 16, 19, 29 y 52

Precio: 12 € butaca

Descuentos: 9 € entrada grupo a partir de diez personas; 6 € entrada con Carné Eurojoven, carné estudiante, carné Salas Alternativas, Socios Asoc. Prof. de la Danza y escuelas arte dramático y/o danza

Venta de entradas: www.entradas.com, 902 488 488; Cajeros de Caja Madrid

La taquilla se abre una hora antes del comienzo del espectáculo. Se ruega puntualidad. No se permitirá el acceso a la sala una vez empezada la función. Por cuestiones de aforo las reservas se deben recoger hasta media hora antes del inicio de la función pudiendo ser anuladas pasado este plazo.

MUNICIPIOS

Corral de Comedias

Alcalá de Henares

Plaza de Cervantes, 15

91 882 2242

www.corraldealcala.com

Cómo llegar desde Madrid: Cercanías: líneas C-1, C-2, C-7A. Autobuses: 223 y N22 desde el intercambiador de Avenida de América.

Precio: 10 y 12 € (con descuentos 8 y 9 €).

Descuentos: las localidades adquiridas con el carné joven (hasta 30 años). Mayores de 65, menores de 26, estudiantes, desempleados, conservatorios de danza, asociación de profesionales de la danza.

Grupos a partir de 20 personas: 9 euros.

Tarjeta Abadía/Corral: 9 €.

* Los descuentos no son acumulables.

Venta de entradas:

En la taquilla del Corral de Comedias de miércoles a sábado de 11:30 a 13:30 horas y de 17 a 20:30 horas y domingos de 16:30 a 19:30 horas. Teléfono: 91 882 22 42.

En la taquilla del Teatro de La Abadía: de martes a sábados de 17 a 21 horas. Domingos de 17 a 20 horas. Teléfono 91 448 16 27.

www.telentrada.com

902 10 12 12

Oficinas de Caixa Catalunya.

Auditorio Montserrat Caballé

Arganda del Rey

C/ Mar de Alborán, 1

91 871 13 44 y 91 875 84 27

www.ayto-arganda.es

Cómo llegar desde Madrid: Autobuses: 312 desde Plaza de Conde de Casal. Metro: línea 9 (Estación Arganda del Rey).

Precios: Patio butacas 10 € - Anfiteatro 9 € - palcos 8 €. Descuentos: 15 % tarjeta joven, pensionistas y jubilados.

Venta de Entradas: servicam - 902 44 43 00

www.cam.es

Centro Comarcal de Humanidades Cardenal Gonzaga-Sierra Norte

La Cabrera

Avenida de La Cabrera, 96

91 868 95 30

www.madrid.org/clas_artes

Cómo llegar desde Madrid: Autobuses : 190b, 191, 194, 195 desde intercambiador de Plaza de Castilla.

Precio: 7 €.

Descuentos: Jubilados y/o pensionistas, poseedores de carné joven y familia numerosa 5 € Las entradas se ponen a la venta una hora antes del inicio del espectáculo, en taquilla.

Venta de entradas con más antelación, únicamente en entradas.com (902 488 488)

Centro Cultural La Jaramilla

Coslada

Avenida de la Constitución, 47

91 627 8200

www.ayto-coslada.es

Cómo llegar desde Madrid: Autobuses: 286, 287, 288 y 822. Cercanías Renfe: C-1, C-2 y c7a. Metro: Línea 7 (Estación Coslada Central).

Precio: 10 €.

Descuento: 50% a mayores de 65 años y menores de 25 años.

Venta de entradas: Anticipadas desde el día 11 de octubre en la secretaría del Centro Cultural La Jaramilla en horario de 10 a 13 horas. En taquilla, si quedaran de la venta anticipada, una hora antes del comienzo.

Centro Cultural Pérez de la Riva (Sala Federico García Lorca)

Las Rozas

C/ Principado de Asturias, 28

91 637 64 96

Teléfono de taquilla: 91 637 68 79

www.lasrozas.es

Cómo llegar desde Madrid: Autobuses: 621 y 622 desde intercambiador de Moncloa. Cercanías Renfe: C-7 y C-10 (Estación Las Rozas)

Precio: 12 €.

DIRECCIONES Y PRECIOS

Descuentos: 50% jubilados.

Venta de entradas: en taquilla del Auditorio Joaquín Rodrigo desde las 11:00 horas del martes anterior al día de la función, www.entradas.com y llamando al 902 488 488.

Centro Cultural Federico García Lorca (Teatro Auditorio)

San Fernando de Henares

Avenida de Irún, s/n

91 669 59 28

www.ayto-sanfernando.com

Cómo llegar desde Madrid: Cercanías Renfe: C-1, C-2 y C-7a. Autobuses: 281, 282, 283, 284 y 285 desde intercambiador de Avenida de América y 288 desde Ciudad Lineal.

Precio: 12 €

Descuentos: 50% titulares del carné de socio del Centro Sociocultural de Mayores de San Fernando de Henares, personas desempleadas, empadronadas e inscritas en el Servicio

Regional de Empleo con antigüedad de más de 6 meses, menores de 14 años, titulares del Carné Club Leonardo. 10% Titulares del carné joven, carné de estudiante y +26

Venta de Entradas: Caixa Catalunya - 902 10 12 12 -www.telentrada.com

Real Coliseo Carlos III

San Lorenzo de El Escorial

Paseo de Floridablanca, nº 20

91 890 44 11 – 91 890 45 44

http://www.madrid.org/clas_artes/teatros/carlosIII/php/programacion.html

Cómo llegar desde Madrid: Autobuses 661 y 664 desde el intercambiador de Moncloa.

RENFE: C8 hasta El Escorial. En la estación, autobús urbano L-1 hasta el intercambiador de autobuses de San Lorenzo de El Escorial.

Precio: sábados: de 10 a 15 €, domingos (familiar): 6 €.

Descuentos: 25% con carné joven, familia numerosas y tercera edad

Venta de entradas: en las taquillas del teatro viernes y sábados, de 11:30 a 13:30 horas y de 16:30 a 20:00 horas. Domingos de 09:30 a 12:30 horas si la función es matinal, y de 11:30 a 13:30 horas y de 16:30 a 19:00 horas si la función es vespertina, en www.entradas.com, 902 488 488 y Cajeros de Caja Madrid e Ibercaja

ASESORA DE DANZA Y DIRECCIÓN

Ana Cabo

EXPERTO INTERNACIONAL EN PROGRAMACIÓN VENTANA

Didier Michel

DIRECTORA ADJUNTA Y PRODUCCIÓN

Mar López

AYUDANTE DE PRODUCCIÓN y ATENCIÓN A COMPAÑÍAS

Rocío de la Campa

JEFE DE PRENSA Y RELACIONES INSTITUCIONALES DE CULTURA

Pablo Muñoz

EQUIPO DE PRENSA DE CULTURA

Elena Delgado, Milagros Gosálvez

PRENSA

Palmira Márquez, Rocío Niebla, Ludovic Assémat

OFICINA TÉCNICA FESTIVAL

Douglas McNicol, María José F. Aliste

DISEÑO Y MAQUETACIÓN

Innova Imagen y Comunicación, Bernardo Rivavelarde

Equipo



26



XXVI EDICIÓN DEL FESTIVAL INTERNACIONAL

Madrid
en Danza

DEL 7 AL 27 NOVIEMBRE DE 2011